

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 22 (1968)

Heft: 11: Einfamilienhäuser = Maisons familiales = One-family houses

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Einfamilienhäuser in Lommiswil bei Solothurn

Planung und Bauleitung Alix Kaenel, Architekt, Lommiswil
Lieferung von SIPOREX-Aussenwandplatten 12,5 cm stark

SIPOREX

Wandplatten Dachplatten Leichtbausteine Isolierplatten

SIPOREX wird von 27 Fabriken in 17 Ländern mit einer Gesamtjahresleistung von über 2 Millionen m³ produziert

SIPOREX (SCHWEIZ) AG
Zürich Tel. 051 - 62 56 58
Crissier Tel. 021 - 34 84 94

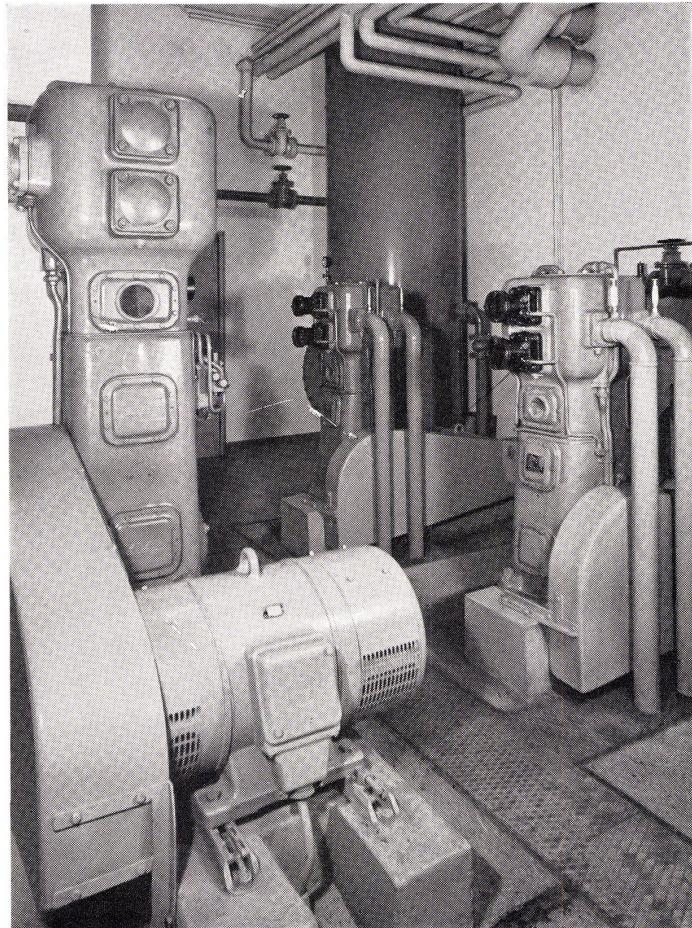


Reine Luft

mit ölf- und abriebfrei
verdichtenden
Sulzer-Kompressoren

für

- Regel-, Steuer- und Instrumentenluftsysteme
- Lebensmittel- und Getränkeindustrie (pneumatische Förderung, Spezialanlagen für Verpackung und Abfüllung, Siloersteuerung usw.)
- Saubere, auf Wunsch gleichzeitig keimfreie Luft in Spitäler, Laboratorien und pharmazeutischen Betrieben
- Spezielle Fabrikationsverfahren, zum Beispiel in Gummifabriken, Gießereien, Kunstdruckanstalten



Labyrinthkolben-Kompressoren

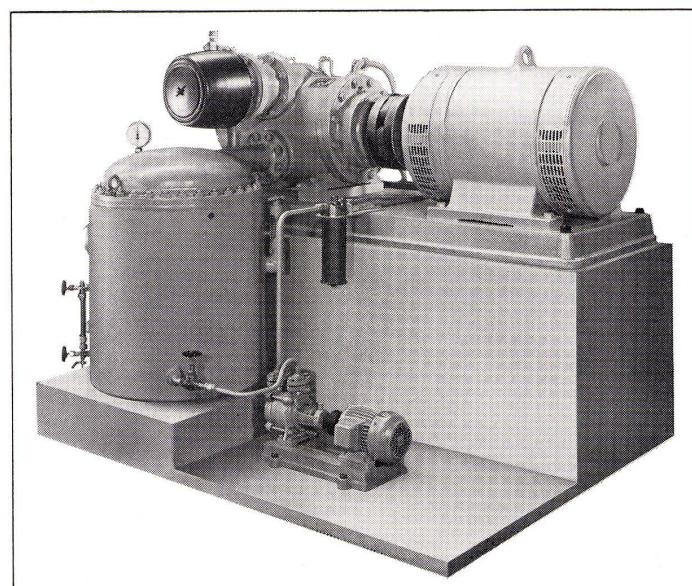


- Unveränderter Reinheitsgrad zwischen Ein- und Austritt
- Betriebssicherheit, hohe Lebensdauer
- Billiger Unterhalt, minimale Wartung
- Fördermengen von ca. 20 bis 3500 m³/h und Enddrücke (einstufig) bis 6 atü
- Rasche Lieferung, prompter Service

Wassergeschmierte Rotationskompressoren



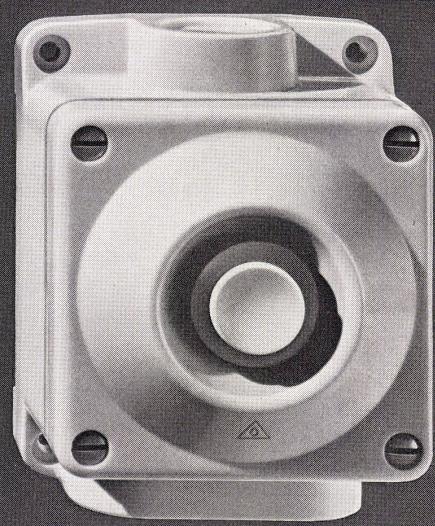
- Schmieren sich selbst durch das anfallende Kondenswasser
- Betriebssicher
- Erschütterungsfreier Betrieb, stoßfreie Förderung, sehr tiefer Lärmpegel
- Fördermengen von ca. 250 bis 1500 m³/h und Enddrücke (einstufig) bis 7 atü



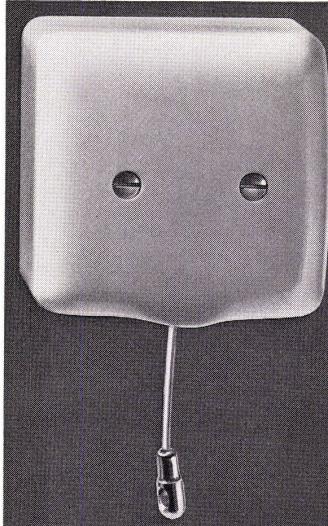
SULZER®

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft
8401 Winterthur, Telefon 052/811122

Druck-
kontakt für
Aufputz
spritzwas-
sersicher
~6A, 500V
Arbeits-
und Ruhe-
kontakt



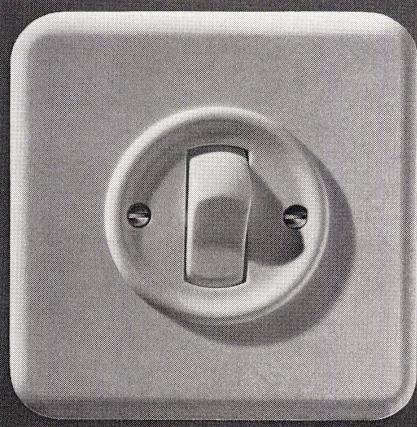
Zugschal-
ter für
Aufputz in
trockenen
Räumen
~10 A,
250 V



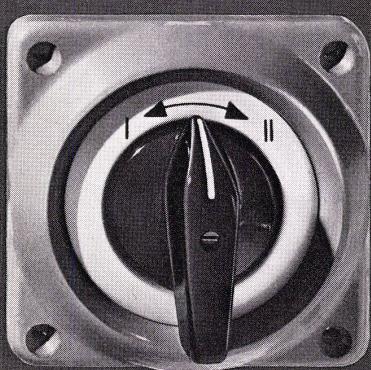
Feller-Impulskontakte für Industrie, Gewerbe und Haushaltzwecke



Wippen-
kontakt für
Unterputz
~10 A,
250 V
~6 A, 380 V
verschie-
dene
Schemata



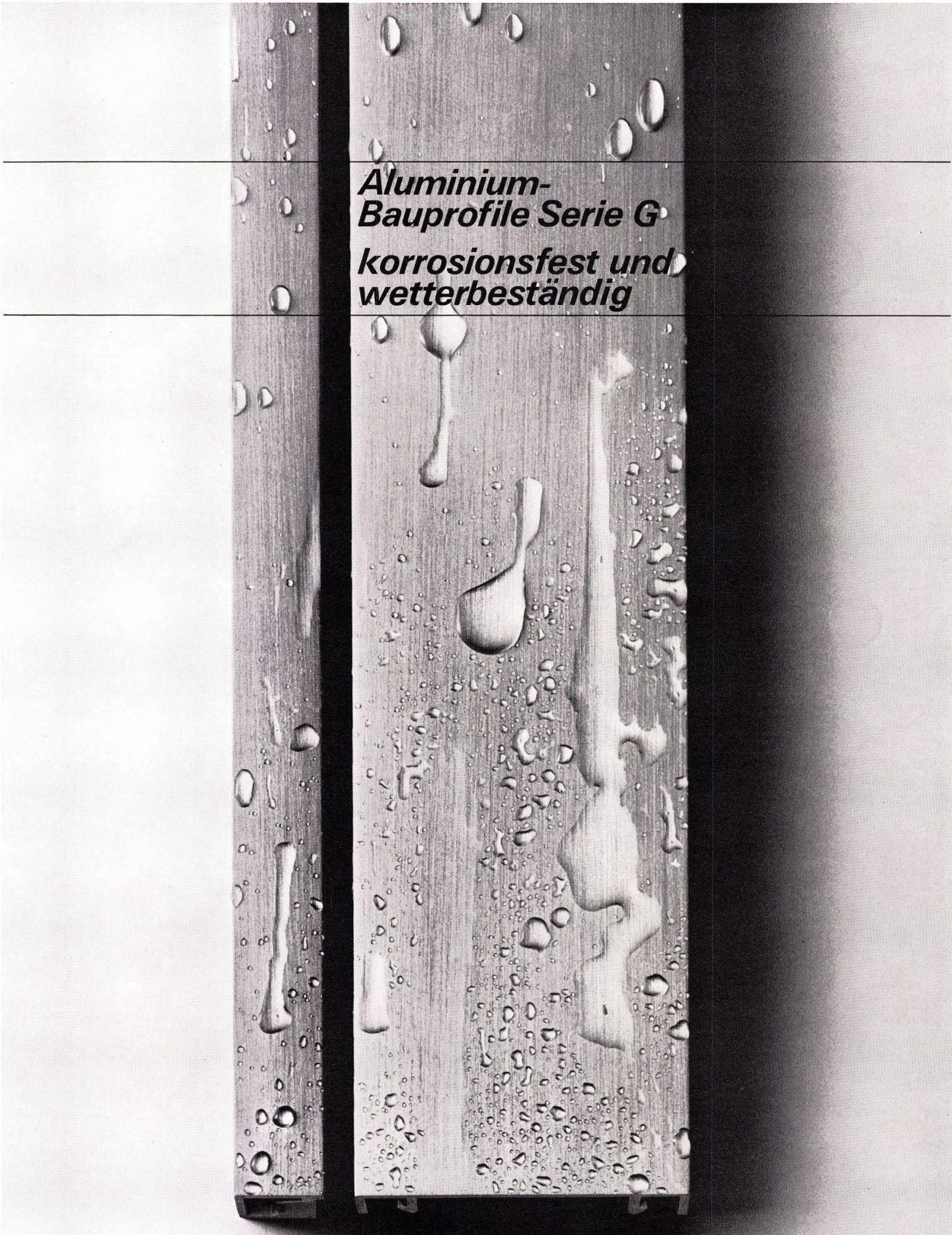
Schwenk-
kontakt für
den Einbau
in Maschi-
nen und
Apparate
~6A, 500V



Feller-Impulskontakte gibt es in einer Vielfalt von Ausführungen, die in der Schweiz einzigartig dasteht: mit Arbeits-, Ruhe- oder Mehrfachkontakte, in Isolierpressstoff- oder Gussgehäusen, für trockene Räume oder geschützt gegen Feuchtigkeit und Spritzwasser; auch als Leuchtdruckkontakt für Aufputz, Unterputz und Einbau.

Adolf Feller AG Horgen
Fabrik elektrischer Apparate Telefon 051 82 16 11

Feller



**Aluminium-
Bauprofile Serie G**
**korrosionsfest und
wetterbeständig**

Glissa AG

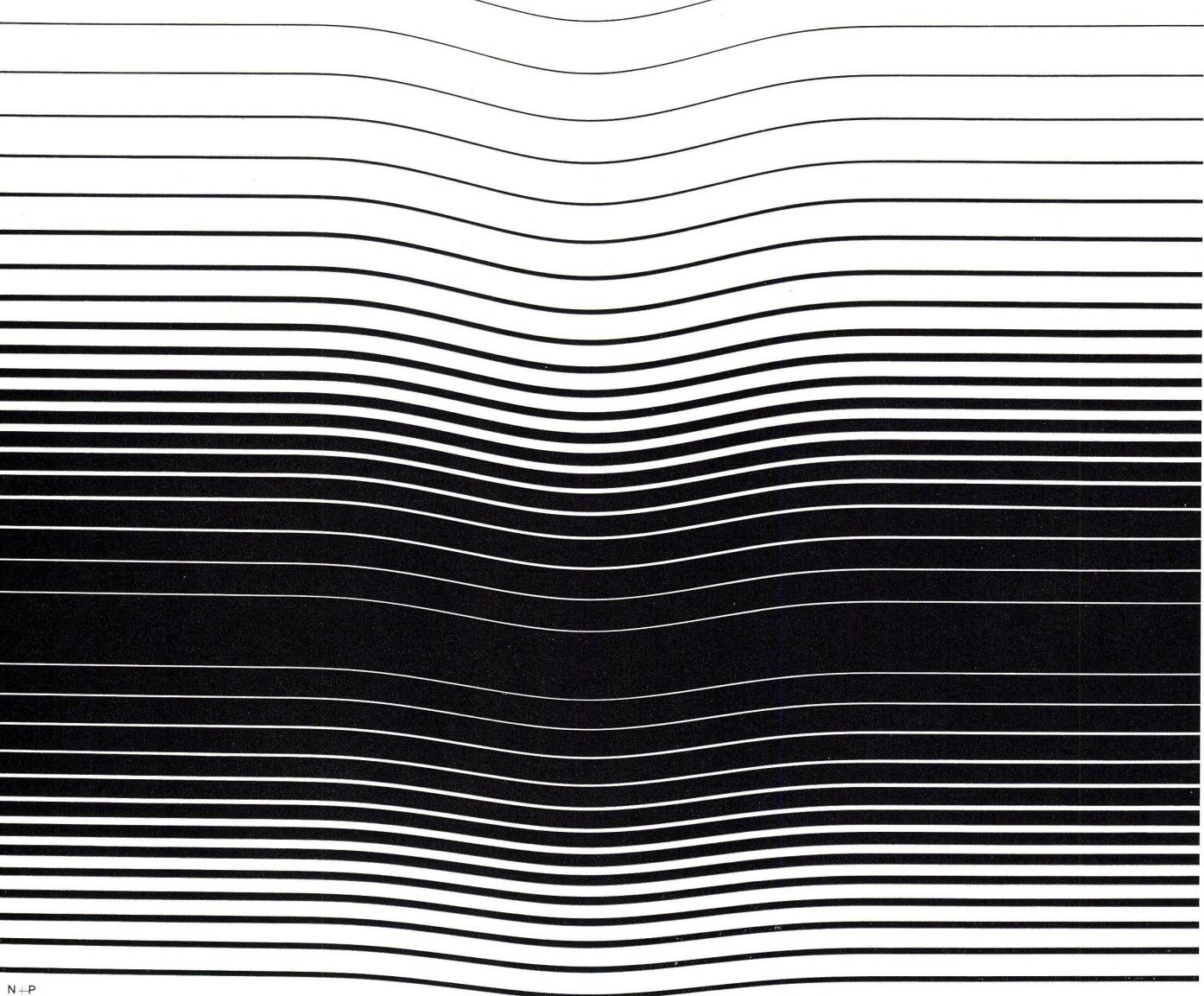
8200 Schaffhausen
Telefon 053 5 9231
Telex 76347

Für moderne Fassaden, Fenster, Schau-
fenster, Eingangspartien: Glissa-Leicht-
metallprofile der Serie G – ein vielseitig
kombinierbares Konstruktionssystem.
Unsere Spezialisten beraten Sie gerne





«Spezialist für alle Antennen-Probleme» **KATHREIN-ANTENNEN** Generalvertretung Werder+Schmid AG, Lenzburg



N + P



Dies ist ein Vorschlag aus der Fülle von 261'267 möglichen KELLCO-Farbkominationen

Nutzen auch Sie die Vorteile dieser weiten Auswahl – sie bietet Ihnen Gewähr für individuelle Farbgestaltung. Wo immer Sie Kunststoffplatten vorschreiben – mit KELLCO gehen Sie kein Risiko ein, denn KELLCO-Kunststoffplatten sind fabrikgarantiert.



KELLCO-Farbwählscheibe 1968

Übersicht über die gesamte KELLCO-Kunststoffplatten-Kollektion
Einfaches Hilfsmittel zur schnellen und leichten Bestimmung von KELLCO-Farbkompositionen

Wo immer Sie auch Kunststoffplatten vorschreiben – mit KELLCO gehen Sie kein Risiko ein!

Harmonisateur de couleurs KELLCO 1968

vue d'ensemble sur la collection complète des stratifiés KELLCO moyen très simple pour la détermination rapide et facile des colorations KELLCO

Partout où vous prescrivez l'usage de revêtements stratifiés, soyez assuré qu'avec KELLCO aucun risque vous ne prendrez !

1968

Keller+Co AG 5313 Klingnau Telefon 056/45 27 70

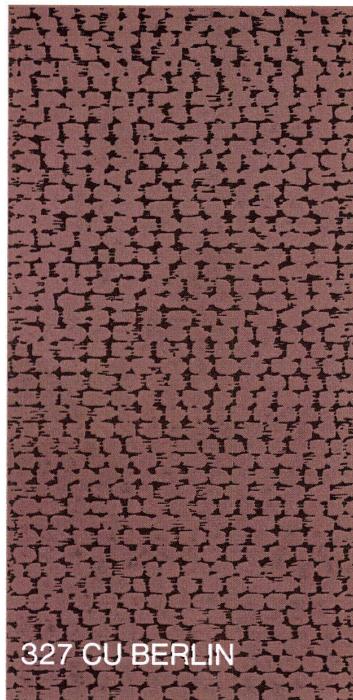
Keller+Co AG 5313 Klingnau Telefon 056/45 27 70

dekoral

Echt-Kupfer Kunststoffplatten

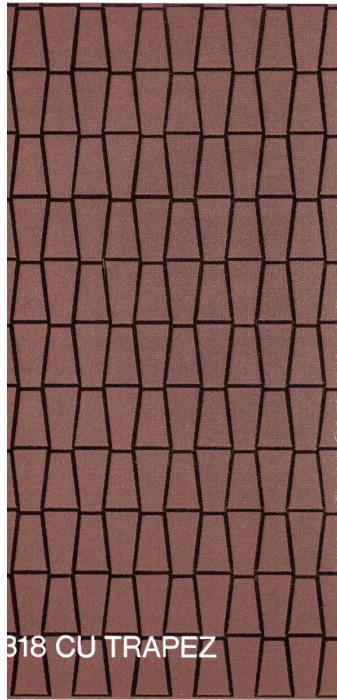
Reduktion 1:4

Dekoral ist eine neue – Echt-Kupfer-Kunststoffplatte, deren reliefartige Oberfläche mit einem Speziallack gegen Oxydation geschützt ist.
Dekoral – Echt-Kupfer-Kunststoffplatten können von jedem Schreiner leicht verarbeitet werden und sind für Architekten und Innenarchitekten ein ideales Gestaltungsmaterial.
Dekoral – Echt-Kupfer-Kunststoffplatten (1,3 mm dick) sind in der Abmessung 170×122 cm sowie mit den unten abgebildeten Mustern – wahlweise mit seidenmattier oder glänzender Oberfläche – über den Fachhandel lieferbar.
Zur Lösung von Problemen der Anwendung und Verarbeitung steht Ihnen der kostenlose Beratungsdienst jederzeit zur Verfügung.

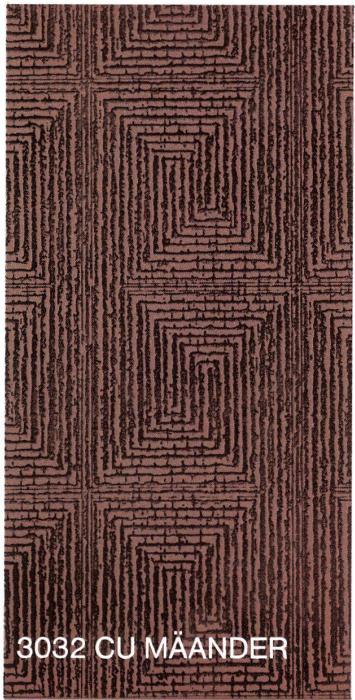


HAMMERSCHLAG

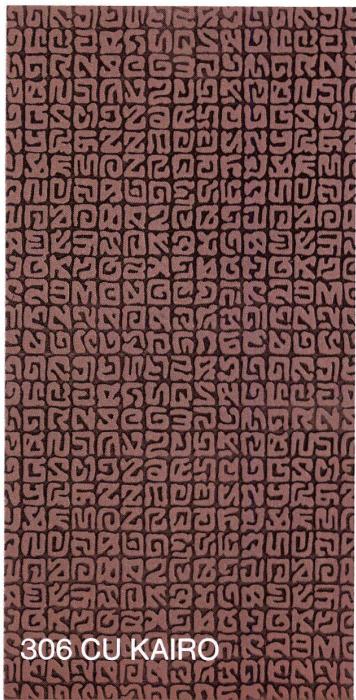
327 CU BERLIN



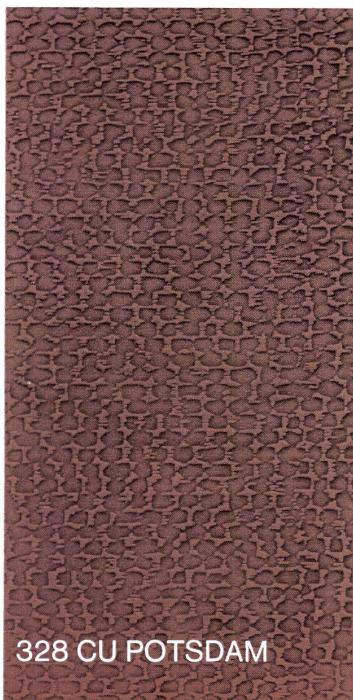
318 CU TRAPEZ



3032 CU MÄANDER



306 CU KAIRO



328 CU POTSDAM

Keller+Co AG 5313 Klingnau Telefon 056/45 2770

wie isolieren Sie **Zweischalen- Mauerwerk?**

Mit Mineralfaser-Platten? Gut so!
Sie verlangen günstigen Isolierwert? $\lambda = 0,029 \text{ kcal/mh } ^\circ\text{C}$ bei 0°C !

Sie wünschen ein hohes Raumgewicht?

Genügen 45 kg/m³?

Wir haben außerdem Platten mit 70 und 100 kg/m³.

Und Stärken ab 25 mm.

Angenehme Verarbeitung. Starke Karton-Verpackung.

Handliches Format. Promte Lieferung.

Keine Frage: Sie isolieren Zweischalen-Mauerwerk

Rockaine mit 113

Geben Sie uns Konstruktion, Beheizungsart
und Erstellungsort Ihres Projektes bekannt.

Wir berechnen Ihnen die wirtschaftliche Isolierstärke.

Lieferung von Rockaine-113 durch den Baumaterialhandel oder durch

schneider+co

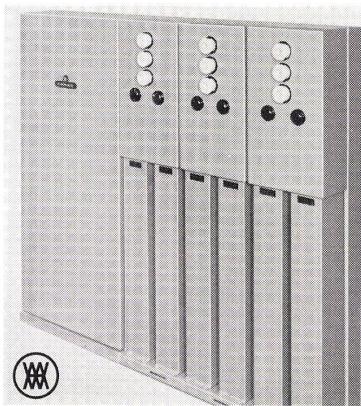
Schneider + Co. AG, Isolierungen und Industriebedarf

8401 Winterthur

Scheideggstrasse 2, Telefon 052 29132



Leistungs-Kondensatoren – nach dem Baukastensystem – reduzieren Ihre Betriebsunkosten



1. Vorteil

Sie sparen Energiekosten!
XAMAX-Kondensatoren-Batterien
gestatten es Ihnen, die bisher vom
Elektrizitätswerk gelieferte und verrech-
nete Energie selbst zu erzeugen!
Auf diese Weise amortisieren sich solche
Anlagen schon innerhalb weniger Jahre!
XAMAX-Leistungs-Kondensatoren
arbeiten vollkommen wartungs- und
unterhaltsfrei. Während Jahrzehnten!

2. Vorteil

XAMAX-Leistungskondensatoren
ermöglichen eine raumsparende Unter-
bringung!
Die nach dem Baukastensystem
konstruierten Anlagen für Blindleistun-
gen bis 400 kVar passen sich ganz den

Platzverhältnissen Ihres Betriebes an.
Je nach Leistungsbedarf können die
einzelnen «Bausteine» mühelos aneinan-
dergereiht und elektrisch zusam-
menge schaltet werden!
Unsere Abteilung Kondensatorenbau
fabriziert komplette, automatische
Kompensationsanlagen in jeder
gewünschten Grösse!
Verlangen Sie unsere 32seitige
Dokumentation «Wirkleistung –
Scheinleistung».

xamax

XAMAX AG, 8050 Zürich, Birchstr. 210

Auch Sie werden von Odenwald MF Akustikdecken begeistert sein



1500 m² in einer Uhrenfabrik

Photo H. Grieder

Denn diese bringen:

- hohen Schallschluck
- dekorative Raumgestaltung
- verschiedene Lüftungsmöglichkeiten
- rasche saubere Montage
- einfache Verarbeitung
- hoher Brandschutz
- die Möglichkeit auch heikle Detail zu lösen

**Wer prüft und vergleicht
wählt OWA MF**

Lieferung und Montage durch:

elton  Akustikplatten
4000 Basel 28 Lehenmattstrasse 178 Telephon 061 425483
3072 Bern Biderstrasse 52 Telephon 031 446800

Wir sind auch in der ganzen Schweiz durch Fachfirmen vertreten.
Wenden Sie sich in allen technischen Fragen an unseren
Informationsdienst. Wir beraten Sie gerne und unverbindlich.



Kennen Sie das Land...

in dem in 20 Jahren
mehr als eine Million Elemente
der isolierenden Verglasung

Thermopane[®]
eingesetzt wurden?

**Wir können Sie beglückwünschen,
es ist die Schweiz**

Thermopane[®]
ist ein Produkt der **Glaverbel** SA, Brüssel 17
Generalvertretung: Jac. Huber + Bühler, 2500 Biel 3



Drücken Sie bei der Wahl
eines Bodenbelages kein Auge zu.

Sucoflor

ist der Stolz unseres Hauses –
und vieler moderner Häuser:
ansprechend im Aussehen,
anspruchslos im Unterhalt,
ausgesprochen dauerhaft.
24 verschiedene Dessins –
vom diskreten Grau bis zum
vitalen Farbakzent.

Suhner Bodenbeläge gehören zu den gangbarsten.
Fragen Sie Ihren Fachhändler.

Suhner + Co. AG, 9100 Herisau

Gehen Sie sicher – wählen Sie Sucoflor

schön, dauerhaft, hygienisch und wirtschaftlich

Sucoflor ist in 24 verschiedenen Farben erhältlich; sie sind auf die moderne Architektur abgestimmt und lassen den Wünschen von Architekten und Bauherren weiten Spielraum.

Sucoflor ist überall dort am Platz, wo es um einen schönen, hygienischen und dauerhaften Bodenbelag geht. Also in Hotels, Restaurants, Banken, Büros, in Verwaltungsgebäuden, Schulen und Turnhallen, Spitäler und Laboratorien, Küchen, Badezimmern, auf Treppen usw.

Sucoflor kann je nach Beanspruchung in den Stärken 2 mm, 2,6 mm, 3 mm, 4 mm und in Spezialausführungen geliefert werden.

Sucoflor wird in Bahnen von 120 cm Breite und in quadratischen Platten von 24 cm, 30 cm, 40 cm und 60 cm hergestellt.

Suhner + Co. AG, 9100 Herisau
Telefon 071–511831



**Wir
begrüssen**

**Baumaterial AG Thun
Richner AG Aarau**

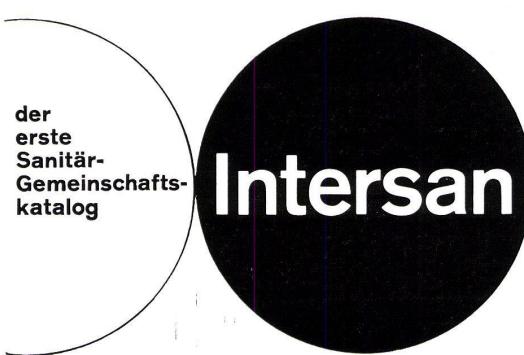
**im
Intersan-Kreis**

sieben Firmen
des Sanitär-Grosshandels
haben nun die gleiche Sprache
dank
Intersan
dem ersten Sanitär-Gemeinschaftskatalog
der Schweiz

sieben Grossisten
sprechen die Sprache der Zukunft
im Sanitärmärkt:
einheitlich
klar
unmissverständlich

sieben Unternehmen
werden weiterhin ein Ziel gross
vor den Augen haben:

immer noch bessere
Dienstleistung am Kunden



Das neue Intersan-Team:



teamform

7



Wir haben für jedes teamform-Stuhlmodell nahezu unbegrenzte Kombinationsmöglichkeiten geschaffen. Über 30 Modelle. Gestell Holz oder Metall, mit Sitz und Rücken Leder, Kunstleder oder Stoff, gepolstert oder edelfourniert. Mit Armlehnen, ohne Armlehnen. Ausserdem hat jeder teamform-Stuhl dreidimensional verformten Sitz und Rücken. Diese Stuhlform zwingt zu gesundem und ermüdungsfreiem Sitzen.

Konferenz-Gruppe. Atmosphäre. Bequem im Sitz.

BON

- unverbindlicher Beraterbesuch
- Gratis-Farbatalog

Adresse

HORGEN-GLARUS

AG Möbelfabrik Horgen-Glarus
8750 Glarus 058 / 520 91

Wanner AG 8810 Horgen
Isolierwerke, Telefon 051 / 82 2741

Filiale 3000 Bern
Pulverweg 58c, ☎ 031 / 42 26 55

WANNER



MB+Co

Ruhe ohne Schiessverbot. (Aber mit Sillan.)

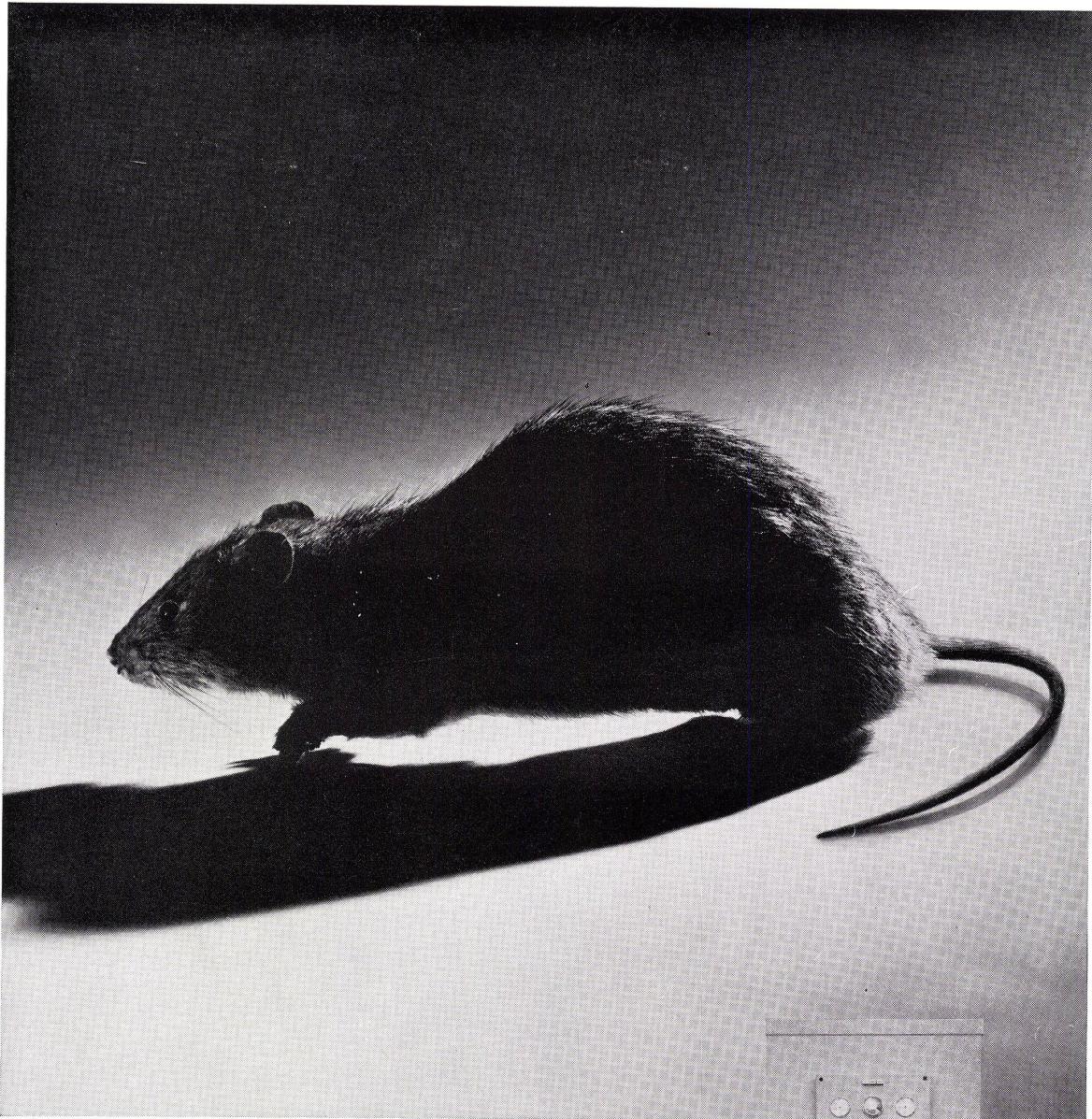
Denn Sillan macht den Mündungsknall viel dumpfer und schluckt wirksam den Schall. Was bisher Gehörschmerz war, ist dank Sillan gemildert. (Auch für die Nachbarn ...) Sie wissen doch: Schallwellen werden an Wänden und Decken reflektiert. Also hängt die Grösse des Lärms von der Menge der reflektierten Schall-Energie ab. Und je besser der Schallschlucker, um so geringer der Lärm.

Mit andern Worten: Je besser Sie mit Sillan isolieren, um so mehr wird der Lärm auf ein erträgliches Minimum reduziert.

Sillan, das schon im Feuer geboren wird, ist nicht nur «Lärmkämpfer», sondern auch beste Wärmeisolierung, besonders im Hochbau. Es ist die Luft zwischen den Steinfasern, die gegen Wärme und Kälte schützt.

Wir nennen das: Voll-Wärmeschutz, um wärmer zu wohnen, um weniger zu heizen. Apropos heizen: ersparen wir uns diese längst bekannten Argumente.

Reden wir besser von Ihrem nächsten Bauobjekt, für das Ihnen unsere Fachleute gerne Vorschläge und Angebote unterbreiten.



Kellerfeind Nr. 2

Ratten sind heute kein Problem mehr. Man kann sie ganz einfach vertilgen. Mit Gift.

Kellerfeind Nr. 1 ist vielmehr die schleichende Korrosion im Heizungskessel! Und dagegen ist bis heute noch kein Kraut gewachsen, es sei denn, man verwendet im Kesselbau weitgehend korrosionsfeste Materialien. Wir tun dies! Darum verwenden wir auch für den ZENT KOMBIGUSS Kessel ein Spezialgusseisen. Darum haben wir auch eine neue moderne Gießerei gebaut, wo sich Spezialgießereien herstellen lassen und wo in Labors die Gussqualität ständig kontrolliert wird.

Ein besonders anfälliger Teil des Kombinationskessels ist der Boiler. ZENT fertigt ihn jetzt aus rostfreiem schwedischem Chromnickelstahl, bei den kleineren Typen sogar ohne jeglichen Aufschlag! Das ist eine neue ZENT Leistung im Kampf gegen die Korrosion. Ein Grund mehr, sich für ZENT zu entscheiden!

Aber auch die übrigen Vorteile des ZENT KOMBIGUSS

Kessels sollten Sie kennen lernen:

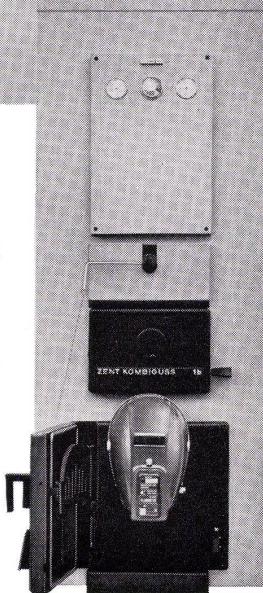
Er heizt Ihr Haus und liefert warmes Wasser, für die Küche, für das Bad — soviel Sie wollen, zu niedrigsten Betriebskosten!

Der ZENT KOMBIGUSS Kessel ist nach dem Baukastenprinzip zerlegbar und lässt sich daher überallhin transportieren.

Wollen Sie mit flüssigen oder festen Brennstoffen heizen? Nichts leichter als das! Mit der Wechselbrand-Einrichtung können Sie augenblicklich umstellen und sogar Holz oder Papier verbrennen.

Es lohnt sich, ihn kennenzulernen. Fragen Sie Ihren Installateur oder fragen Sie uns.

Vom Schweiz. Werkbund offiziell ausgezeichnet mit dem Prädikat «Die gute Form».



ZENT KOMBIGUSS

der korrosionsbeständige Kombinationskessel

ZENT AG Bern, 3072 Ostermundigen, Tel. 031-511411

Schichtex im Haus zahlt sich täglich aus!



GIPS-UNION AG

Postfach

8021 Zürich

Tel. 051 23 37 60

Wenn Kinder frei und gelöst spielen, so ist dies ein Zeichen, dass sie sich wohl fühlen und das Raumklima angenehm ist. Denn in schlecht isolierten, kalten und feuchten Räumen sind Kinder gefährdet und verlieren die Lust am Spiel – das mehr als ein Vergnügen – eine Schule fürs Leben ist.

Deshalb sollte man bei der Planung eines Hauses auch an die spätere Wohnatmosphäre (und an Kinder) denken. Und durch eine wirksame Isolation für einen ausreichenden Wärmeschutz sorgen. Dafür eignet sich speziell Schichtex – die leichte und sehr stabile Isolierplatte mit der hervorragenden Wärmedämmfähigkeit. Schichtex garantiert zu jeder Jahreszeit – Sommer wie Winter – ein ausgeglichenes

Raumklima. Dieser tägliche Gewinn an Behaglichkeit zahlt sich auch in Franken aus – durch wesentliche Einsparungen bei den Heizkosten. Weil Schichtex Wärmeverluste durch zu raschen Wärmeabfluss nach aussen verhindert.

Überzeugen Sie sich selbst von den wärmegriffenen Vorzügen und verlangen Sie unverbindlich ein Handmuster und Prospekte, die wir Ihnen gerne zusenden. Es lohnt sich, dieses Muster eingehend zu prüfen: Haftung der Schichten, Druckfestigkeit, Wärmehaltung (Nonflam-Poly-styrol=schwer entflammbar; Raumgewicht 18–20 kg/m³). Die roten Punkte im Polystyrol sind ein Merkmal der Schichtex-Qualität.

SCHICHTEX 

Wer beim Bauen an uns denkt, wird uns beim Wohnen vergessen.

Die beste Heizung ist überall die, an die man nur einmal denkt: beim Einbau. Und die nachher so zuverlässig funktioniert, dass man sie vergisst.

Darum entscheiden sich Bauherren, Architekten und Installateure für IDEAL STANDARD, wenn es um Heizkessel und Radiatoren geht. Denn Ideal Standard löst das Heizproblem in gemütlichen Bungalows wie in monumentalen Geschäftshäusern so, dass nie mehr jemand fragt: «Was ist mit der Heizung los?»

Lassen Sie sich deshalb vom Zentralheizungsfachmann über IDEAL STANDARD informieren. Es lohnt sich.



4657 DULLIKEN
TELEFON 062 5 1021

Ihr zuverlässiger Partner,
wenn es um die Heizung geht.



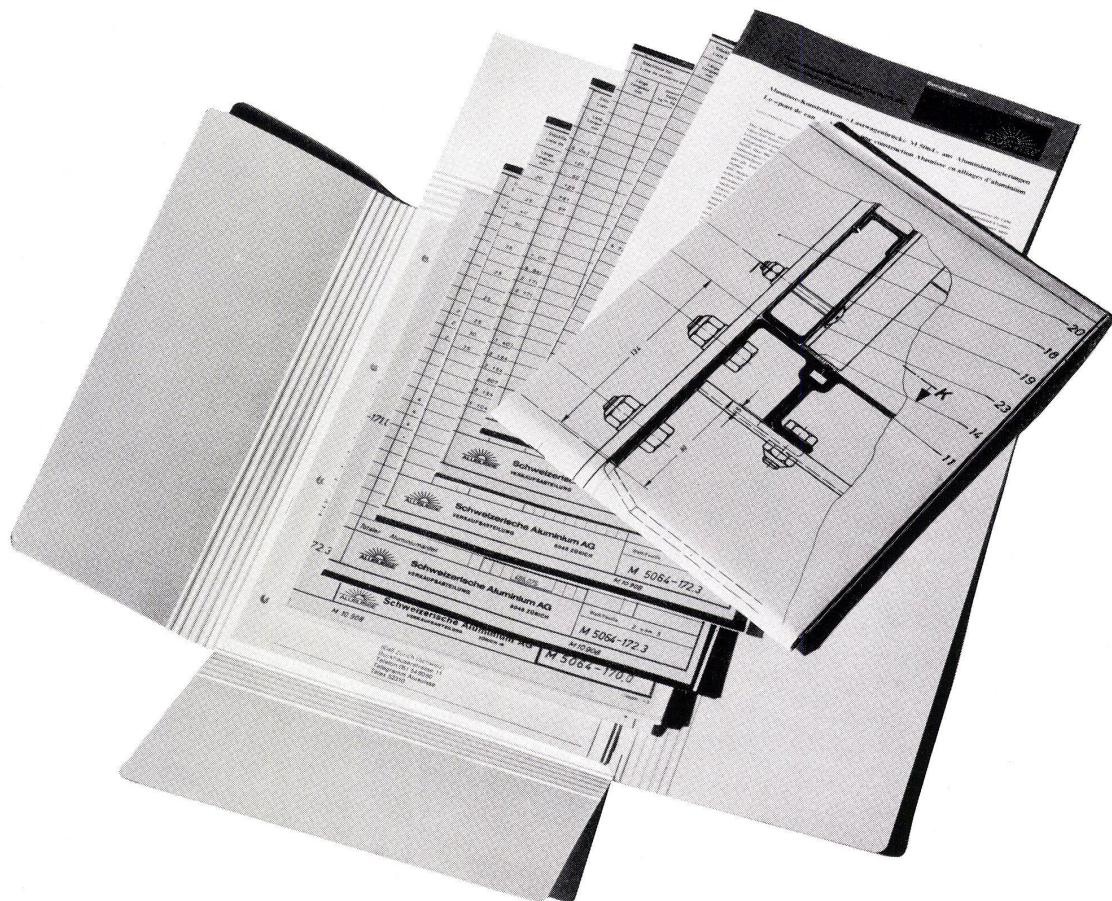
HOLZ IST SACHE DER HIAG



Villa in Frick, Decke aus Douglastäfer

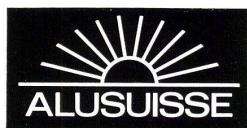
Wir meinen das wörtlich. Die Hiag importiert Holz aus der ganzen Welt, aus den wichtigsten Produktionsländern, Hölzer für den Innen- und Außenbau. Die Hiag importiert in Schiffsladungen und Grosspartien. Wir führen ständig um die 19 000 Kubikmeter Schnitt- und Hobelware, trocken unter Dach gelagert. Darum fragen Sie uns, wenn es um Holz geht: Holz kann zu unserer gemeinsamen Sache werden.





Sogar die Pläne werden mitgeliefert...

...wenn Sie eine Alusuisse-Konstruktion in Ihr Fabrikationsprogramm aufnehmen. Sie sparen dabei eigene Entwicklungskosten. Laufend kommen neue Aluminium-Anwendungen hinzu, die alle von erfahrenen Fachleuten projektiert und sowohl im Alusuisse-Forschungsinstitut als auch in der Praxis erprobt werden. Arbeiten Sie zu Ihrem Vorteil mit Alusuisse-Material und kostenloser Alusuisse-Beratung.



Schweizerische Aluminium AG Verkaufsabteilung 8048 Zürich Tel. 051/54 80 80



CE

Neu Laufen Color

In der modernen Architektur ist auch die Farbe ein wichtiges Gestaltungselement mit einer fest umrissenen Aufgabe. LAUFEN eröffnet den Architekten mit der Color-Serie neue Möglichkeiten. Lieferung über Ihr Plattenfachgeschäft.

Nouveau Laufon Color

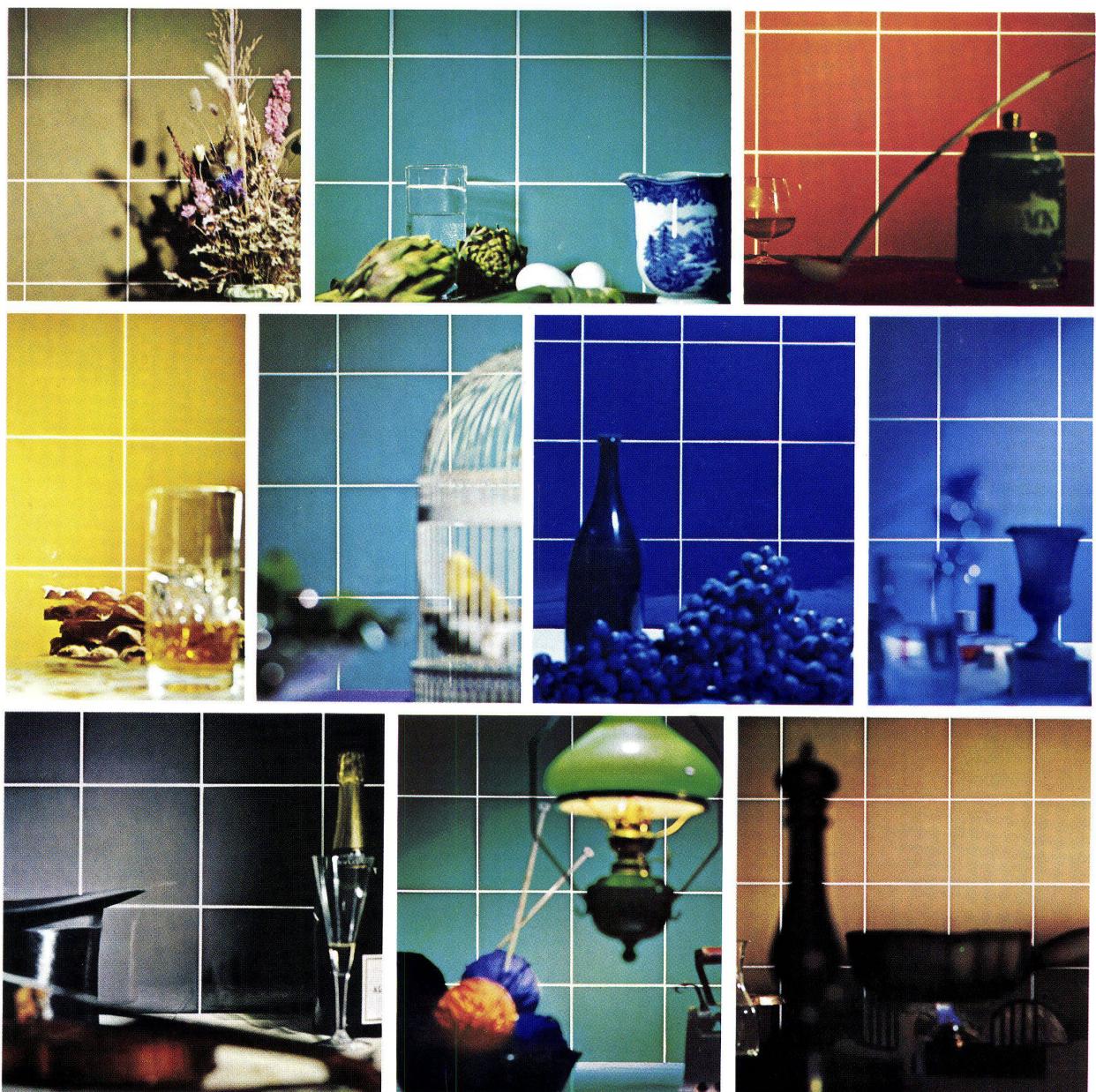
Dans l'architecture moderne la couleur devient en quelque sorte un élément de base de la construction dans un cadre bien défini. Avec la série Color, Laufon ouvre aux architectes de nouvelles possibilités de formes et de créations.
Livraison par les maisons spécialisées.

Nuovo Laufen Color

Nell'architettura moderna anche il colore è un elemento con un compito ben definito. Con la serie Color, LAUFEN dà agli architetti nuove possibilità.
Vendita tramite le ditte specializzate.

Laufen





Neu Laufen Color
Keramische Wandplatten



No. 1500
Moosoliv
vert-olive
verde oliva



No. 1501
Graphit
graphite
grafite



No. 1502
Honiggelb
ocre-clair
senape



No. 1503
Rostorange
cuivre
Siena



No. 1504
Herbstbraun
tabac blond
tabacco



No. 1505
Fayence Blau
indigo
blu cobalto



No. 1506
Irisblau
bleu lavande
blu lavanda



No. 1507
Grottooblau
bleu glacier
blu ghiaccio



No. 1508
Türkis
turquoise
turchese



No. 1509
Billardgrün
vert billard
verde smeraldo

Nouveau Laufen Color
Carreaux céramiques



No. 1502
Honiggelb
ocre-clair
senape

Nuovo Laufen Color
Piastrelle di ceramica



No. 1503
Rostorange
cuivre
Siena



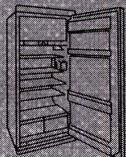
No. 1504
Herbstbraun
tabac blond
tabacco

Zwei neue Bauknecht Einbaukühlchränke mit grossem 3 Stern Tiefgefrierfach

Polarfrost-System, Schnellenteisung (Abtauen überflüssig)
Nach Schweizer Norm 55 – nur hineinschieben



Modell EK 240
242 Liter Inhalt
30 Liter ***Gefrierfach
nur Fr. 648.–



Bauknecht
Elektromaschinen AG, 5705 Hallwil

COUPON

Ich wünsche die ausführliche Dokumentation über das Bauknecht-Einbaukühlchränk-Programm.

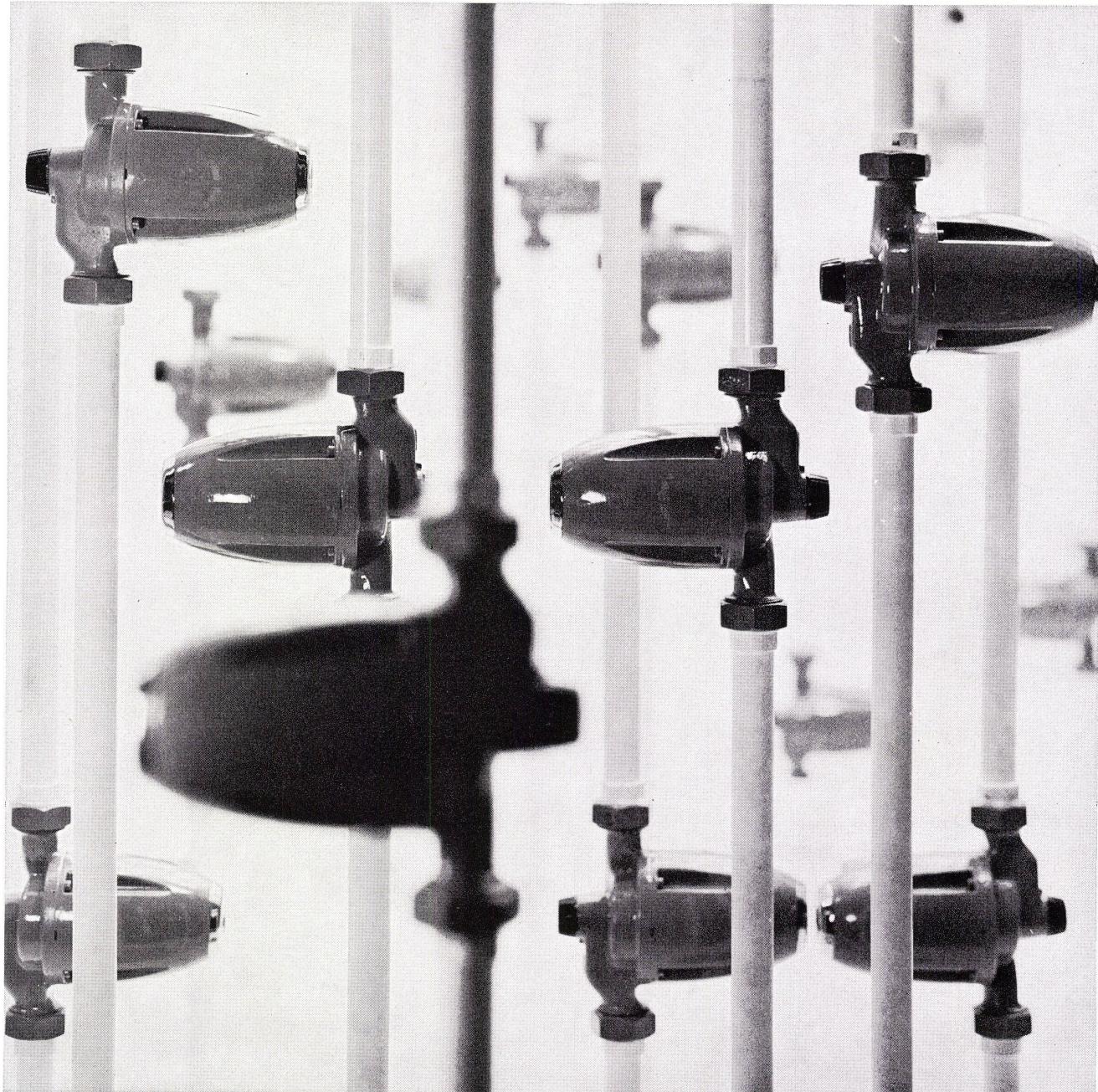
Name: _____

Adresse: _____

PLZ/Ort: _____

Fabrik und Generalvertrieb:
Bauknecht Elektromaschinen AG
5705 Hallwil, Tel. 064/54 17 71

RÜTSCHI PUMPEN



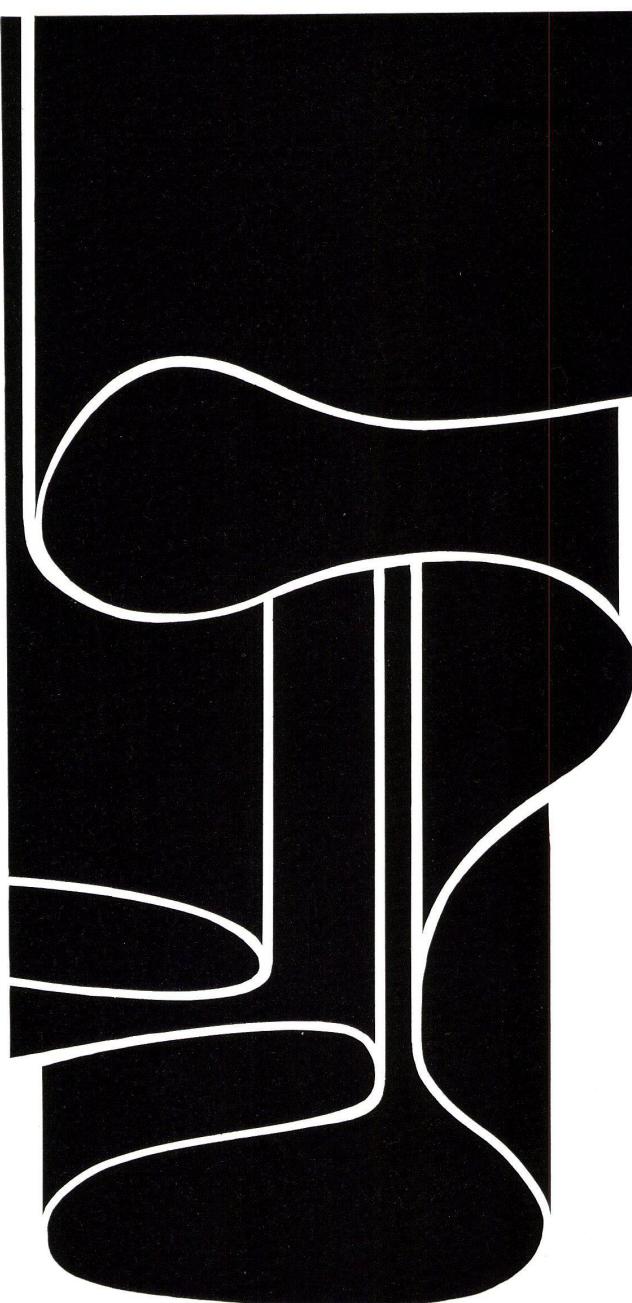
perfecta

Heizungs- Umwälzpumpen

Mehr als drei Millionen «Perfecta»-Umwälzpumpen bringen Jahr für Jahr modernen Heizkomfort in ungezählte Wohnungen und Häuser. «Perfecta»-Pumpen sind nicht nur betriebs sicher und wartungsfrei, sie sind auch anerkannt schön und wurden dafür verschiedentlich ausgezeichnet. Wählen Sie für Ihre Heizung die robuste «Perfecta» mit hohem Wirkungsgrad und geringem Stromverbrauch. Mit 20 Ländern, in denen «Perfecta»-Pumpen nach unseren Zeichnungen hergestellt werden, besteht ein laufender Erfahrungsaustausch. Auf diese Weise kommt weltweite Erfahrung auch Ihrer «Perfecta» zugute.



K. Rütschi AG Pumpenbau Brugg 5200, Telefon 056/4104 56



Für Wandbeläge aus Vinyl – Gurit AG!



Stadtspital Triemli, Zürich, Personalhaus

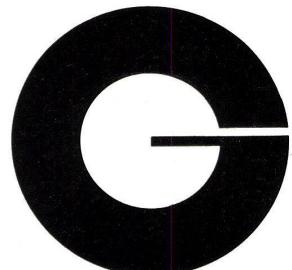
Gurimur ist die Tapezierform von morgen!

Denn der Gurimur Wandbelag aus der zähelastischen Vinylfolie (untrennbar verbunden mit Gewebe- oder Papierunterlage) hält stärkster Beanspruchung stand und genügt höchsten Anforderungen:

Gurimur ist kratz- und scheuerfest, 100% abwaschbar, licht- und farbecht, leicht zu pflegen.

Gurimur Wandbeläge aus Vinyl sind deshalb ideal für Spitäler, Heime, Schulen, öffentliche Gebäude. Gurimur eignet sich aber auch als Wandverkleidung im Wohnungsbau. Gurimur gibt es in über 100 Dessins, Oberflächenstrukturen und Farbtönen und ist direkt verlegbar auf Weissputz, Spanplatten, Feinabrieb.

Deshalb – für Wandbeläge aus Vinyl **Gurit AG**
8805 Richterswil
Tel. 051 76 24 21



Beratung und Verkauf durch den Tapetenfachhandel VST.
Bitte verlangen Sie Muster und Offerten.

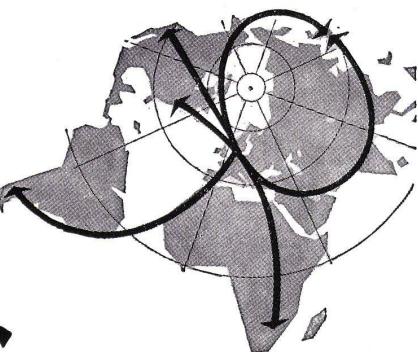


SILVER PITCHER BY HENNING KOPPEL OF GEORG JENSEN A/S, COPENHAGEN

SCANDINAVIAN MODERN is Koppel silver ... and a hospitable world of travel

It's natural for Scandinavians to express themselves with special skill in whatever they do. It may be in the clean, simple lines of a pitcher that gracefully combines form with function. Or it may be in the worldwide operations of SAS. Here, too, shine the happy talents of the Scandinavians. In the smooth comfort of Royal Viking jets. In the famous cuisine, honored by La Chaîne des Rôtisseurs. And in warm SAS hospitality. Enjoy the Scandinavian approach to jet age travel, next time you fly.

FLY SCANDINAVIAN MODERN - WORLDWIDE



SCANDINAVIAN AIRLINES

Photo by C. A. Peterson on Kodak Ektachrome film

STOSV 2566C - Litho in Denmark



Hauseigentümer! Komplizierte Waschabrechnungen sind heute nicht mehr rationell.

Rationell hingegen ist der Waschvollautomat Schulthess-Electronic 64 mit Münzzählung. Mit ihm sind Sie nicht nebenamtlich noch Waschabrechner, viele Stunden jeden Monat. Weil jede Mieterin ihr Waschprogramm mit einer Münze wählt und zugleich bezahlt. Simpel.

Einfach. Schnell. Die Waschabrechnung ist fertig. Mit der Electronic 64 von Schulthess brauchen Sie sich um nichts zu kümmern. Dieser Waschvollautomat ist unverwüstlich und narrensicher... und — im wahrsten Sinne des Wortes rationell.

Schulthess-Electronic 64: Programme durch Münzeinwurf automatisch wählbar. Münzzählung mit Münzkassette. Hochleistungswaschvollautomat für Wohnsiedlungen, Mehrfamilienhäuser und Waschsalons. Jetzt auch als Waschextraktor mit hoher Schwingdrehzahl lieferbar.

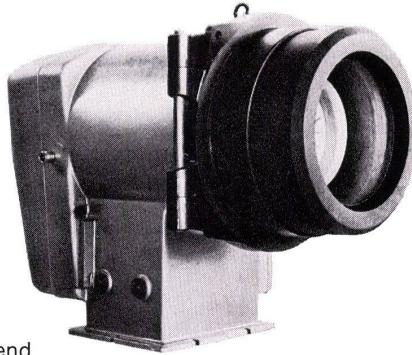
Schulthess Automaten finden Sie bei Schulthess in Zürich, Bern, Chur, St. Gallen, Genf, Lausanne, Neuenburg, Lugano und bei Sanitär Kuhn, Basel, sowie in allen Elektro- und Installationsgeschäften mit diesem Zeichen.

Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG, Zürich
SCHULTHESS

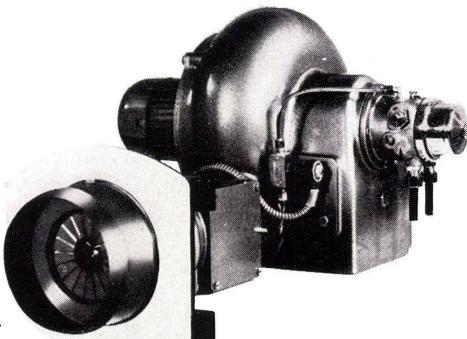




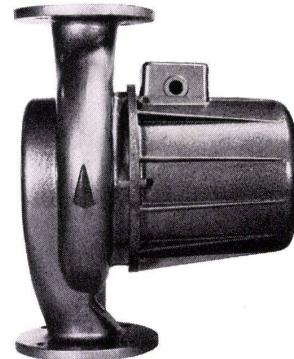
Cuenotherm
Oeldurchsatz 1,5-15 kg/h



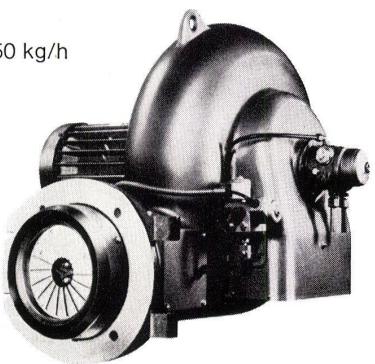
PDS-Brenner
zweistufig
oder modulierend
Oeldurchsatz 60-900 kg/h



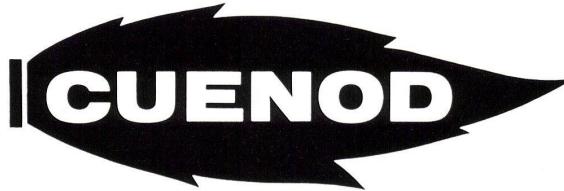
P-Brenner
einstufig
Oeldurchsatz 15-90 kg/h



stopfbüchslose Umwälzpumpen



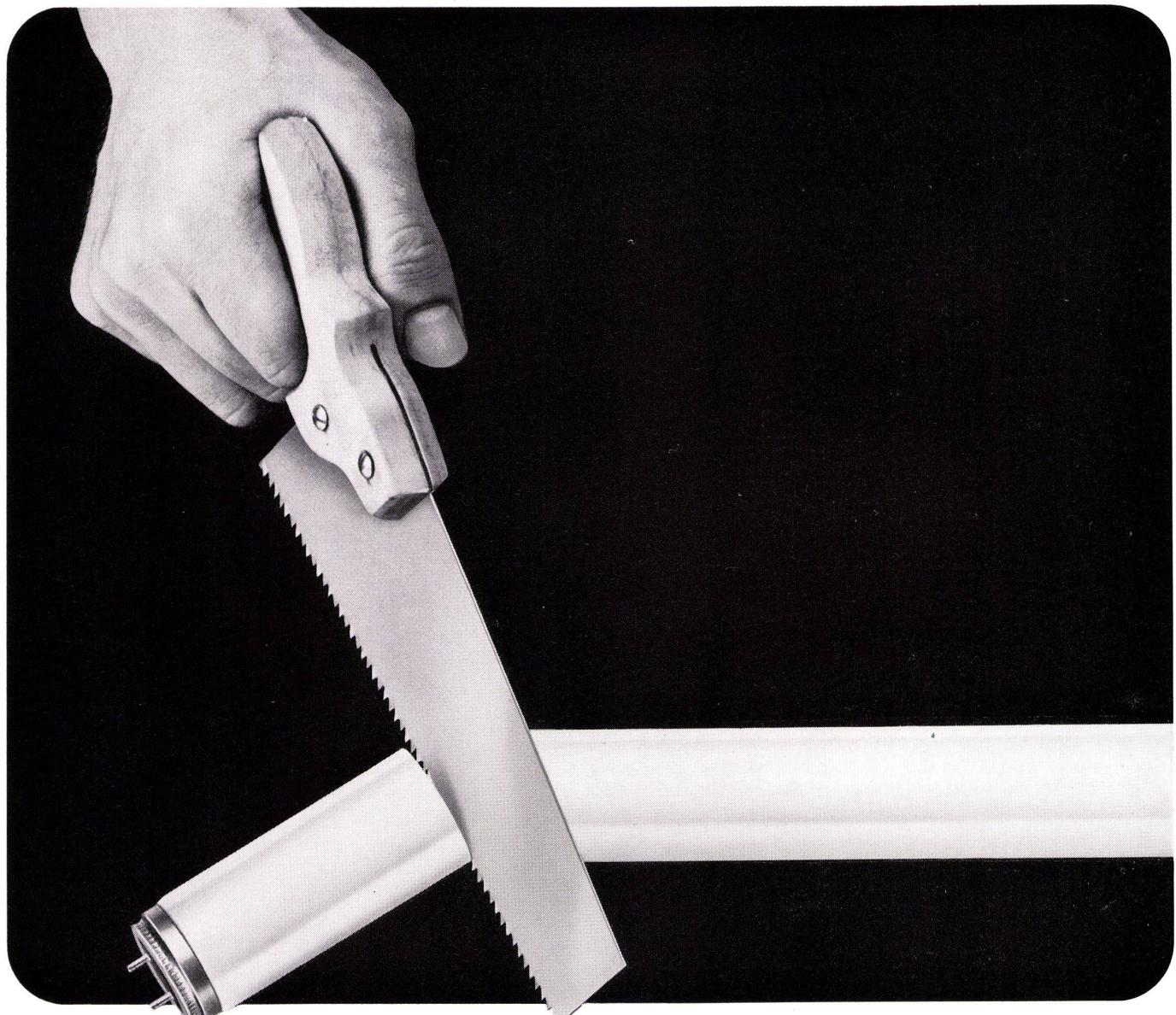
PCS-Brenner
zweistufig
Oeldurchsatz 14-350 kg/h



Seit 1896 bürgt der Name CUENOD in der Schweiz sowie im Ausland für gleichbleibende Qualität.

Ateliers des Charmilles SA, Usine de Châtelaine, Genf

Verkaufsbüros Genf, Lausanne, Zürich, Basel, Bern, Biel, Bellinzona, St. Gallen, Luzern, Chur
Service-Stationen in der ganzen Schweiz



«Aufschneiden» kann jeder!

wenn es um die Qualität von Fluoreszenzlampen geht.

Aber die wahre Güte einer Leuchtstofflampe liegt in ihrem Innern verborgen. Unter einem weißen Glasrohr. Nichts geht also leichter, als bei einer Fluoreszenzlampe aufzuschneiden. Wie Münchhausen. Bei Philips TL-Lampen braucht Herr Münchhausen nicht aufzuschneiden. Da kann mit scharfer Säge aufgeschnitten werden. Zum Beweis der inneren Güte.

Philips TL-Lampen haben 3fach gewendelte Elektroden und sind darum wenig schaltempfind-

lich. Elektroden mit solch idealen Zündegenschaften ergeben eine verlängerte Lebensdauer. Ein zusätzlicher Elektrodenring verunmöglicht praktisch dunkle oder schwarze Stellen an den Röhrenenden.

Auch bei der chemischen Zusammensetzung des Leuchtstoff hat Philips nicht gespart. Bei optimaler Lichtausbeute und minimalem Lichtrückgang bleibt die Lichtfarbe sozusagen konstant.

Konstant wie das Qualitätsniveau der Philips TL-Lampen. (Damit Sie jede aufschneiden können, ohne Überraschungen zu erleben.)



PHILIPS



Hoval-Komfort

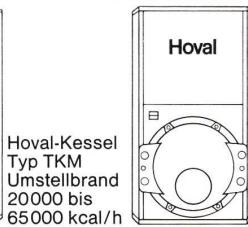
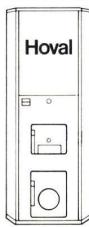
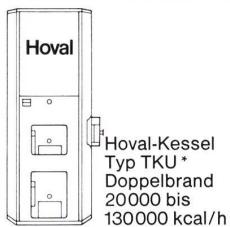
– d.h. sparsame Heizung und unbeschränkt Warmwasser – auch fürs kleine Budget

Der Hoval-Kleinkessel-Automat ist günstig in der Anschaffung und sehr einfach zu montieren. Darum ist er auch für das einfache Budget erschwinglich. Eine gute Nachricht für alle Besitzer eines Einfamilienhauses, die ihre Heizung und

Warmwasserbereitungsanlage modernisieren möchten. Eine gute Nachricht für alle, die ein Einfamilienhaus, ein Ferienhaus oder ein Fertighaus bauen. Hoval-Kessel fürs knappe Budget gibt es aber auch für Mehrfamilienhäuser,

Grossüberbauungen, Hotels, Schulen usw. Denn Hoval-Kessel sind nicht nur in der Anschaffung, sondern auch im Betrieb unschlagbar günstig. Bitte verlangen Sie nähere Unterlagen beim Heizungsfachmann oder direkt bei

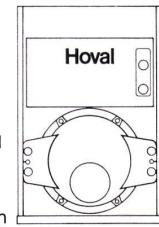
Hoval Herzog AG
Feldmeilen
Telefon 051 731282
Basel Bern Lausanne
Lugano
Verkauf und Service auch
in Deutschland (Krupp-Kessel) Oesterreich,
Benelux, England,
Frankreich, Italien



Hoval-Kessel
Typ TKO-R
Hochleistungs-
kessel
65000 bis
200000 kcal/h



Hoval-Kessel
Typ TG
Gaskessel
14000 bis
30000 kcal/h



Hoval-Kessel
Typ TKD-R
Hochleistungs-
kessel
225000 bis
6 Mio kcal/h

* Auch für Schwimmbad-
heizungen erhältlich

Hoval

Hoval-Kessel – der Begriff für Heizung und Warmwasser

Wo mehr
als Qualität
verlangt
wird...

Unter Qualität verstehen wir nicht nur die Güte der Storen, sondern ebenso sehr die gebotene Dienstleistung. Unsere versierten Mitarbeiter verwirklichen alle durch Ihre besondere Gestaltungsart entstehenden Wünsche und

zeichnen zudem die mit dem Storenbau zusammenhängenden Detailpläne. Für die Beratung der Storemotorisierung stehen Ihnen die Spezialisten unserer *betriebseigenen elektrotechnischen Abteilung* jederzeit

kostenlos zur Verfügung. Rufen Sie uns schon bei der Projektierung, dadurch können viele Parallelarbeiten ausgeschlossen und die Kosten erheblich gesenkt werden.

Schenkerförener



Höhere Technische Hochschule
Brugg-Windisch
Architekten: Bruno und Fritz Haller, Solothurn
Foto: J. Stieger, Kaiserstuhl

Emil Schenker AG Storenfabrik
5012 Schönenwerd
Telefon 064/41 20 31

Breitlamellen

Schenkerstoren

Schenker-Raffstoren ermöglichen, außer guter Lichtregulierung, auch eine individuelle Gestaltung. Durch die Auswahl verschiedener Lamellenbreiten können Sie jeder Fassade die richtige Rasterwirkung verleihen. Deshalb fabrizieren wir nicht nur Breitlamellenstoren,

sondern führen auch weiterhin die traditionellen Lamellenbreiten.
50 mm flexibel, mit Stegbändern
50 mm gebördelt, mit Stegkordeln
58 mm gebördelt,
80 mm gebördelt, mit Stegbändern oder Kordeln
Zwischenverglasungs-Raffstoren.



Typ 50, flexible Lamellen, enge Rasterbildung mit Senkrechtketonung durch die breiten Stegbänder.

Auch randgebördelt lieferbar.



Typ 80, randgebördelte Lamellen, weite Rasterbildung mit Horizontalbetonung. Bessere, unbehinderte Sicht von innen nach außen.

Typ 50, 58 sowie 80 sind wahlweise mit Steggurten oder Stegkordeln erhältlich.



Typ 80 geschlossen.
Die Lamellen sind auch unter Wind-einfluß in jeder beliebigen Wippstellung stabil arretierbar.
Emil Schenker AG 5012 Schönenwerd
Telefon 064/4120 31

CLOISALL MACHT DIE TREN=NUNG LEICHT



Mit
Paneelen
und diversen
Verglasungen.
Mit Türen und
Einbauschränken.
Für grosse Fronten.
Oder kleine Räume.
Stationär oder mobil.

Was immer Sie für eine Trennwand brauchen, Wernle hält alles für Sie im CLOISALL-Programm bereit.

- Dazu die Wernle-Dienstleistungen
- Planung und Projektierung
 - Montage auf der Baustelle
 - Ausarbeitung von Einbauzeichnungen
 - Mobile Service-Equipen

Das elegante, vielseitig anwendbare CLOISALL-Trennwandsystem beruht auf einer technisch ausgereiften Skelett-Konstruktion aus schlanken Aluminium-Profilen.

Ein praktisches Spannelement vermeidet jegliche Beschädigung der Böden, Decken und Wände. Schrauben- und nagellos halten Verkleidungselemente und Verglasungen am Gerüst fest - dank einer genialen Spezialvorrichtung. Die auch das Auswechseln einfach macht.

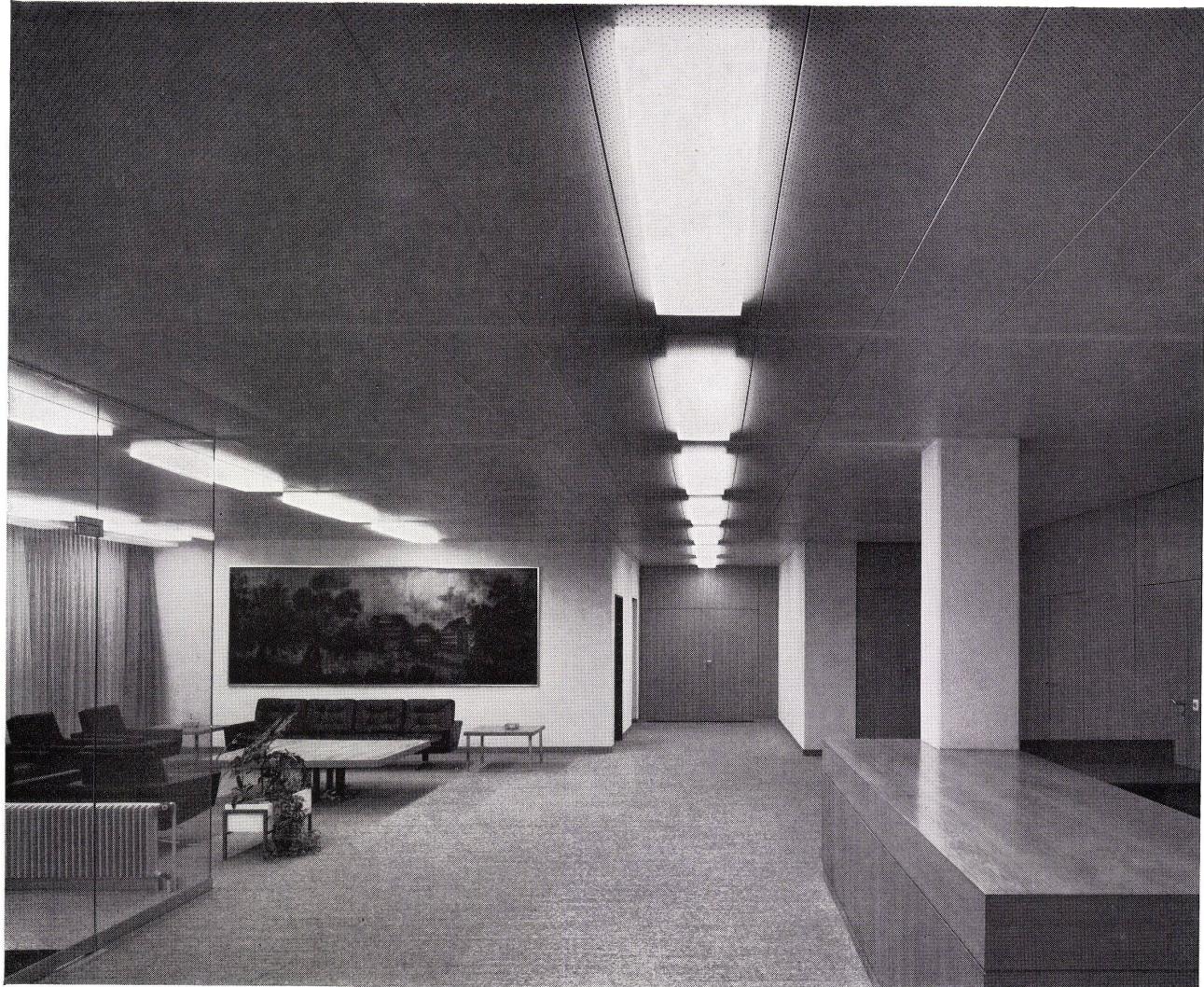
Frei nach Ihren Bedürfnissen wählen Sie die Wandverkleidung: Paneele (Verkleidungsplatten) in verschiedenen Farben und Ausführungen, Einfach- und Doppelverglasungen für grosse und kleine Flächen. Dazu passende Türen und Schränke.



J. Wernle AG
5024 Küttigen AG
Tel. 064 241661



Arbeitsgemeinschaft Wernle AG, Küttigen, Schmiedwerk, Wien



Zwar denkt kein Mensch daran, aus dieser grosszügigen, eleganten Eingangshalle Büoräume zu machen, aber dennoch ist es jederzeit möglich.

Wer baut plant... wer plant prüft... und wer prüft wählt die Gema-Metaldecke

Dank der Gema-Metaldecke können hier in kurzer Zeit mehrere Büros sein!

Die Voraussetzungen dafür hat die Gema-Metaldecke System III geschaffen, die im ganzen Gebäude montiert ist. Je nach personellen oder organisatorischen Anforderungen werden die Büoräume mit mobilen Trennwänden unterteilt. Gleichzeitig lassen sich auch die verschiedenen Installationen im Deckenhohlraum — elektrische Leitungen, Beleuchtung, Klimatisierung usw. — leicht anpassen. Unverändert wirksam bleibt auch der Schallschluck.

Und trotz all dieser «eingebauten» Vorteile ist die Gema-Metaldecke ein Bauelement für ästhetische, elegante Raumgestaltung mit klarer Linienführung.

Darum wählen immer mehr Architekten für Verwaltungsgebäude eine Gema-Metaldecke. Und haben Erfolg damit.



Gema AG, Metaldecken
CH-9015 St.Gallen, Tel. 071/311313
Gema Bauelemente Ges.m.b.H.
A-1100 Wien
Rotenhofgasse 49, Tel. 641734
Gema Apparatebau GmbH
D-6832 Hockenheim



Ich bin für jedermann erschwinglich

Ich bringe Wärme in jedes Haus.

Es heisst von mir:

Wo er ist, fühlt man sich behaglich.

Es macht mir auch Vergnügen,

Warmwasser zu bereiten.

Bis 800 Liter in der Stunde

(je nach dem Warmwasserspeicherinhalt).

Ich habe ein langes Leben vor mir.

Das kann nicht jeder sagen.

Aber ich, und mit gutem Grund;

denn ich bin aus Gusseisen.

*Falls Sie mich
erreichen wollen,
hier mein Telefon:
062 273 33
es meldet sich*

VON ROLL

VON ROLL AG. Werk Klus, 4710 Klus

Der Ententest beweist es Ihnen...



...Roofmate^{*} FR

isoliert Dächer dauerhaft.

Denn es nimmt kein Wasser auf.

Grosser Trend in Europa zu Roofmate FR - Dachisolation

Bereits Tausende von Architekten und Bauherren verwenden Roofmate® FR als Dachisolation. Kein Wunder: Roofmate isoliert wirklich **dauerhaft**. Wieso? In einem speziellen Extrusionsverfahren entsteht ein Kunststoff-Hartschaum mit vollkommen geschlossenen Zellen und einer hochverdichteten Oberfläche. Das bedeutet: Roofmate ist absolut unempfindlich gegen Wasser von oben und Wasserdampf von

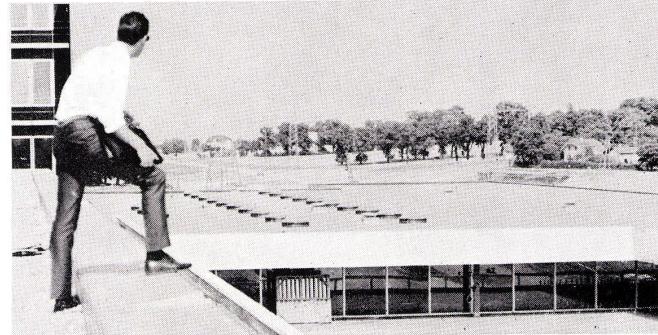
unten. Und es bleibt sein Leben lang massstabil. Es ist unempfindlich gegen normalen Arbeitsbetrieb auf dem Dach während und nach der Verlegung. Dabei ist es ganz einfach zu verarbeiten. Sie sehen: Roofmate senkt Arbeits- und Baukosten. Drastisch. Machen Sie darum den Ententest mit der Roofmate-Ente. Dann wissen Sie alles über Roofmate. Sie brauchen uns nur den Coupon zu schicken.



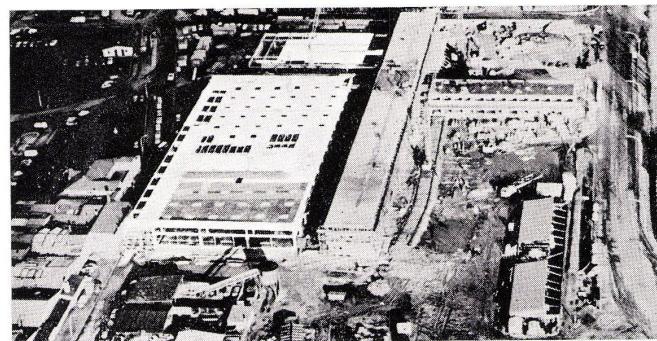
Schweiz – Bergstation Corviglia 2500 m.ü.M. Rauhes Klima: Roofmate wurde zur Dachisolation in der Bergstation Corviglia verwendet. Hier war wesentlich, dass Material verwendet wurde, das den schlimmsten Wetterverhältnissen widersteht.



Frankreich – Olympisches Dorf Grenoble Bessere Raumklimagestaltung: Roofmate fand im Olympischen Dorf in Grenoble ausgedehnte Verwendung, weil es die Aufrechterhaltung eines angenehmen Raumklimas in den Wohnquartieren erleichterte. Diese Anforderung wird bei industriellen, kommerziellen und Wohnbau-Projekten immer wichtiger. Roofmate – ein Produkt höchster Qualität – bietet Gewähr, dass diese hohen Anforderungen während der ganzen Lebensdauer des Gebäudes erfüllt bleiben.



Schweiz – Flughafen Genf Verhinderung von Wärmedehnung: 10 000 m² Roofmate wurden im neuen Flughafengebäude Genf verlegt, weil es die bei Wärmedehnung auftretenden Spannungen in der Dachterrasse verhindert.



Deutschland – Flughafen Hamburg, Luftfrachtgebäude Verhütung von Beschädigungen durch Dacharbeiten: 10 000 m² Roofmate wurden beim Bau des Luftfrachtgebäudes des Flughafens Hamburg verwendet. Roofmate wurde besonders deshalb gewählt, weil es gegen die Feuchtigkeitseinwirkung, wie sie bei umfangreichen Dachbauarbeiten entsteht, unempfindlich ist.

Dow heute in Europa

Dow ist einer der grössten Chemie-Konzerns der Welt. Mit weit gespanntem Programm: Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Kunststoffen, Chemikalien, Metallen, Bio-Produkten, Verpackungsmaterial und Verbrauchsgütern in allen Teilen der Welt. Dow verkauft in Europa. Und Dow produziert in Europa.



* Warenzeichen – The Dow Chemical Company

Roofmate FR dauerhafte Dachisolation

Verkauf für die Schweiz:

Schneider + Co. AG, Scheideggstrasse 2
8401 Winterthur Tel. (052) 291321

Noch heute: den Ententest

Senden Sie uns diesen Coupon, und wir schicken Ihnen die Roofmate-Ente. Legen Sie sie ins Wasser – 5 Minuten oder 5 Wochen – und sehen Sie, wie sie trocken bleibt. Durch und durch.

Ich möchte den Ententest machen.
Bitte senden Sie mir die Roofmate-Ente. B W

Name _____

Berufsstellung/Firma _____

Strasse _____ Ort _____



Lärmbekämpfung – ein brennendes Problem im modernen Wohnungsbau. **Lärmbekämpfung** – unser Arbeitsprinzip bei der Entwicklung der praktisch geräuschlosen GEBERIT-PVC-Spülkästen. **Lärmbekämpfung** – ein Grund mehr für Sie, Ihren Kunden die funktionssicheren, formschönen

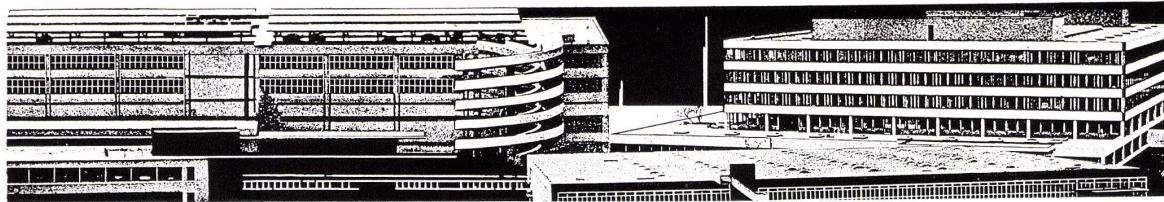
und wohldurchdachten GEBERIT-Spülkästen zu empfehlen.

GEBERT + CIE
Armaturen- und Apparatefabrik
8640 Rapperswil am Zürichsee
Tel. 055 20344, Telex 75625



So leise funktionieren **GEBERIT-** **PVC-Spülkästen!**





Bei solchen Firmen liegen MAMMUT® und TURICUM®



Dr. Juchli

7-48

MAMMUT® und TURICUM®
zwei starke Schweizer Marken

AEZ

Asphalt-Emulsion AG

Zürich

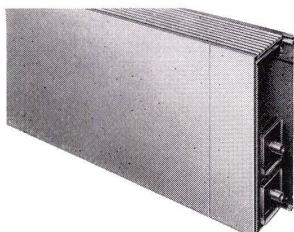
MAMMUT® und TURICUM®
für bituminöse Isolierungen. Seit
über 50 Jahren verwendet –
durchwegs mit grossem Erfolg.

Erstellen auch Sie Flachdach-
beläge, Terrassenbeläge
sowie Grundwasserisolierungen
mit MAMMUT® und TURICUM®.
Wir beraten Sie gerne.
Rufen Sie an!
Telefon 051-25 88 66

Führend in Leistung und Qualität...

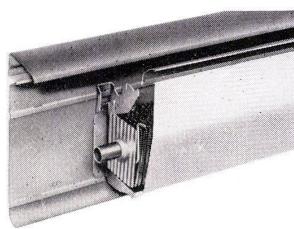
sind die Produkte der englischen Firma Copperad Ltd., deren Vertretung wir für die Schweiz übernommen haben.

Copperad Classic Sill- Line



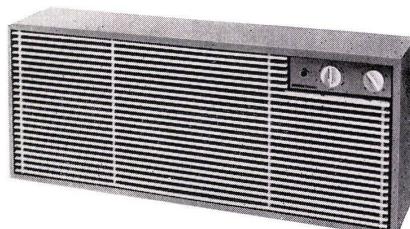
Systemkonvektor von bestechender Eleganz für Geschäftshäuser, Restaurants, Hotels, Schulen, Wohnungen usw. Wo die architektonische Gesamtkonzeption eines Gebäudes durch Einbau einer konventionellen Heizungsanlage gestört würde, wird der Copperad System-Konvektor die beste Lösung des Problems bieten.

Copperad Wallstrip



Diese Fussleistenkonvektoren für Büros, Wohnbauten, Schulen usw. bieten angenehm gleichmässige Raumwärzung bei gleichzeitiger beachtlicher Brennstoffersparnis (bis zu 15%). Äusserst platzsparend und unauffällig. Preisgünstig durch einfache Installation in Alt- wie Neubauten.

Copperad Minivektor



Der Copperad-Minivektor, ein kleiner Ventilator-Konvektor, kann auf einfache Art an oder in jeder Wand horizontal oder vertikal montiert werden. Das Heizelement wird an die Zentralheizung angeschlossen. Auf Wunsch wird das Gerät mit einer zusätzlichen Elektro-Heizung geliefert.

Copperad Heizwände



Die neue schmale «Corinthian»-Heizwand von Copperad hat den zusätzlichen Vorteil von unsichtbaren Befestigungshalterungen und ist in 12 Standardlängen von 0,4 m bis 3 m erhältlich. In vier Höhen, zwölf Längen sowie Einfach- und Doppelausführung erhältlich.



**Orion Werke AG
Zürich**

Apparate für Luft-, Wärme- und Kältetechnik

Hardturmstrasse 185
Telefon 051 / 42 16 00
Telex 54 889 8005 Zürich
Bureaux à Vevey:
Téléphone 021 / 51 37 47
58, Av. Général Guisan



Keller+Co. AG 5313 Klingnau 056 / 45 27 70

Es könnte ja sein,
dass Ihnen ausgerechnet diese
Kombination –
Sichtbeton mit bakelisiertem Sperrholz
– nicht gefällt!

(... dann allerdings hätten wir Pech gehabt! Pech deshalb, weil das Bild Ihres Geschmackes nur auf der Rückseite dieser Anzeige plaziert wurde – entschuldigen Sie bitte.)

Es könnte ja aber auch sein (und ist es vermutlich auch), dass Ihnen diese Kombination – Sichtbeton mit bakelisiertem KELLER-Sperrholz – sehr gut gefällt. Sogar besser als alle auf der Rückseite abgebildeten Kombinationen! Es ist eine Frage des Geschmackes. Der Entscheid liegt bei Ihnen!

Und nun, wie werden Sie kombinieren?
Sichtbeton mit bakelisiertem Sperrholz? oder Kunststein mit bakelisiertem Sperrholz? oder Naturstein mit bakelisiertem Sperrholz?
oder, oder, oder?
Bakelisiertes KELLER-Sperrholz eignet sich für alle Gebiete des Außenbaus. Es ist witterfest und lässt sich mit anderen Baustoffen harmonisch kombinieren.



**Was für Baustoffe eignen sich zum
Kombinieren mit bakelisiertem
KELLER-Sperrholz?**

**Wie hoch ist der Preis für bakelisiertes
KELLER-Sperrholz?**

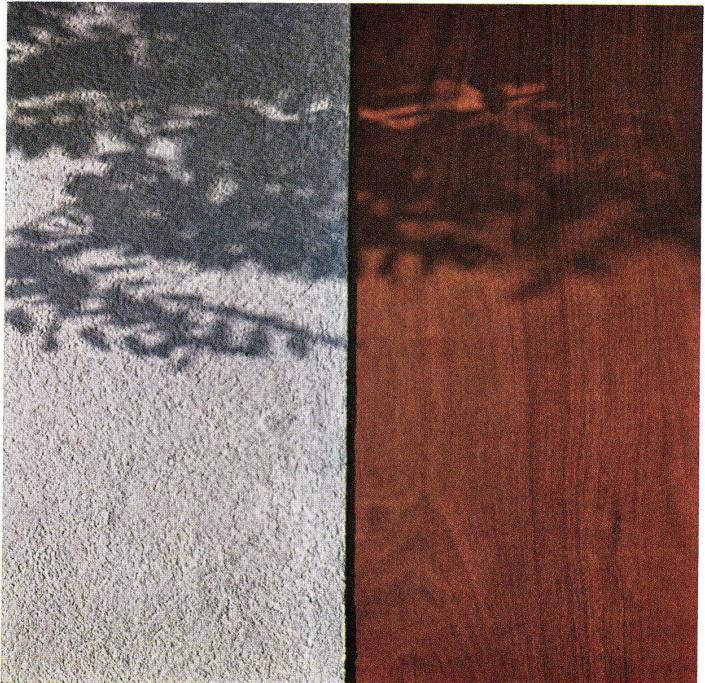
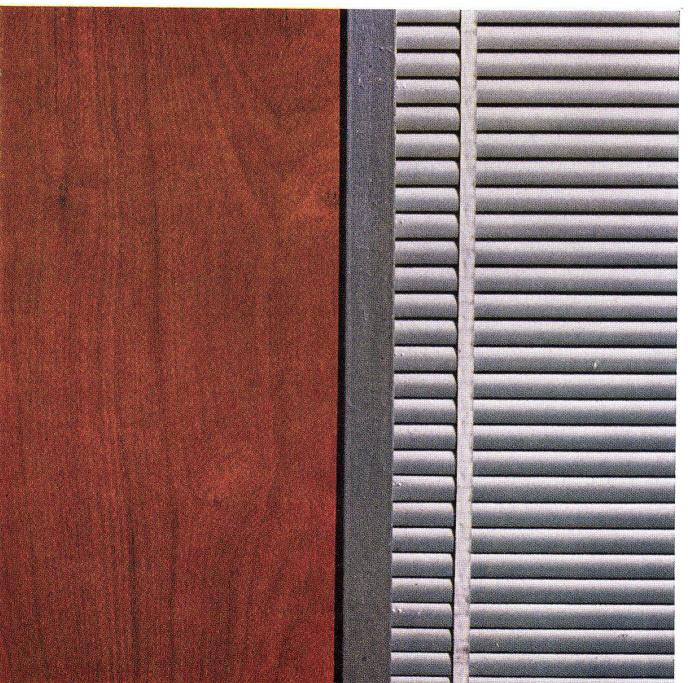
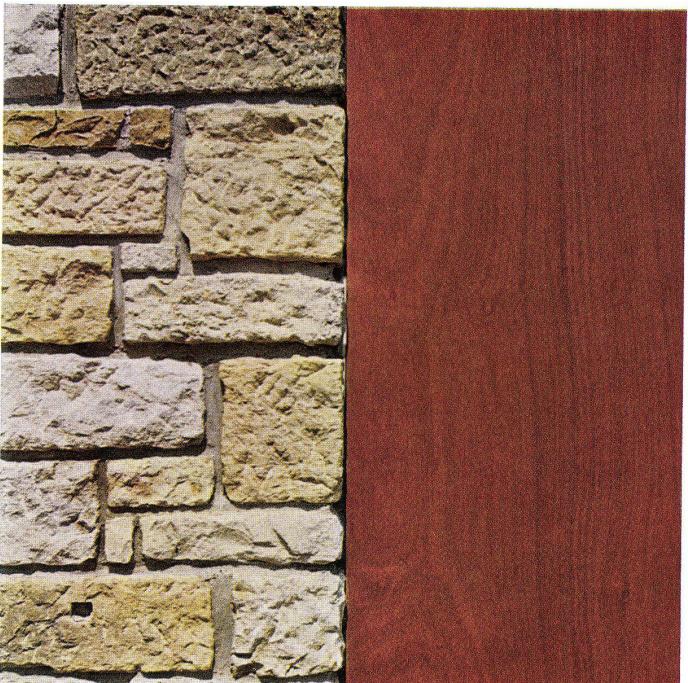
**Wo kann bakelisiertes KELLER-Sperr-
holz angewendet werden?**



Keller+Co AG 5313 Klingnau 056 / 45 27 70

Zu Punkt 1: Ob Sie bakelisiertes KELLER-Sperrholz mit Sichtbeton / Sichtbackstein / Putz / Kunststein / Kalkbackstein / Travertin / Naturstein / Waschbeton / Aluminium oder irgendwelchen andern Baustoffen kombinieren – bakelisiertes KELLER-Sperrholz eignet sich überall.

Zu Punkt 2: Bakelisiertes KELLER-Sperrholz ist preisgünstig. Ein Quadratmeter (10 mm dick) kostet nur Fr. 20.20! Dazu kommen natürlich noch Verschnitt- und Montagekosten.

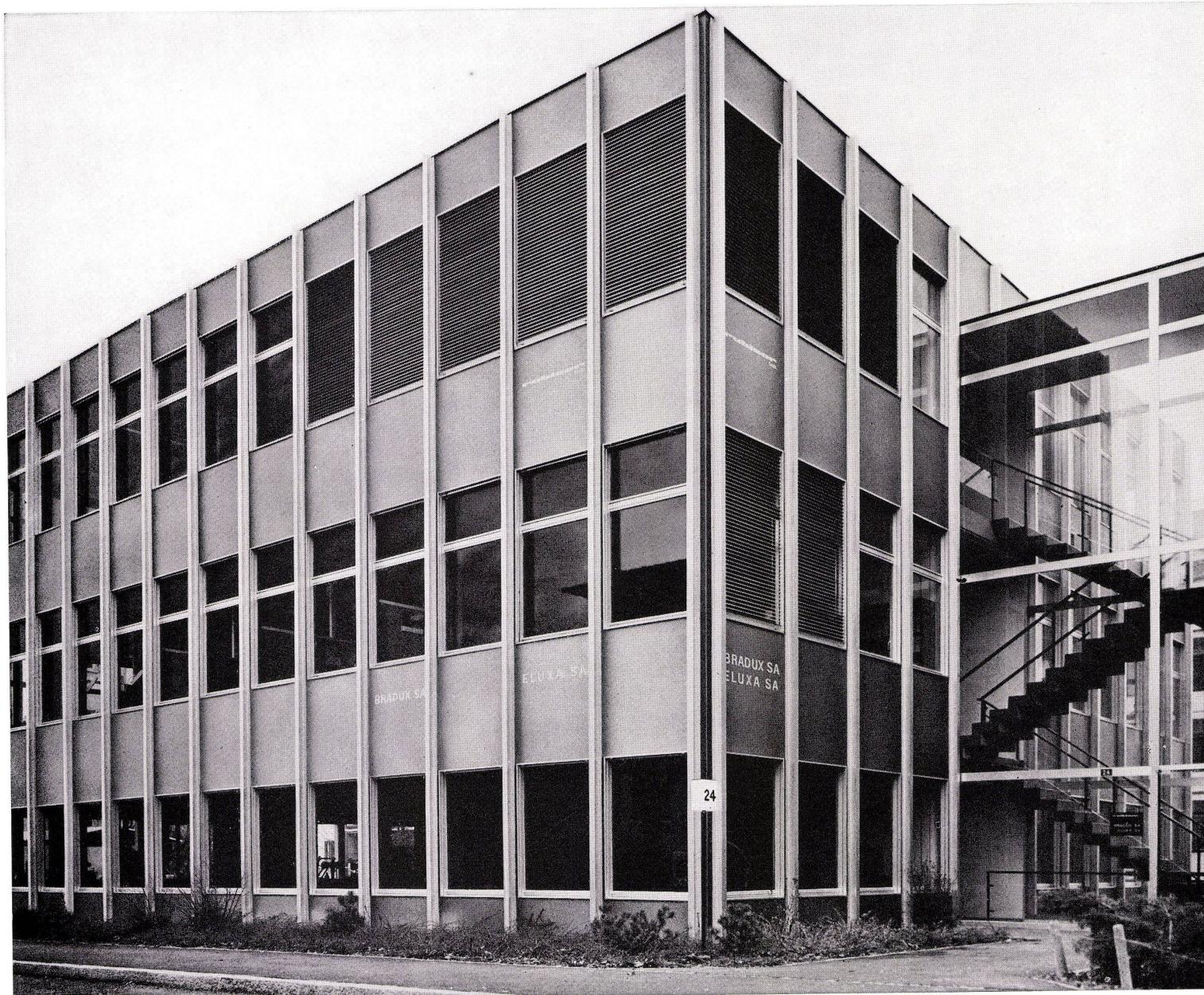


Hartmann + CO AG 2500 Biel Telefon 032/49261



Wir bauen Metallfassaden, Eingangspartien, Türen, Fenster. Storenanlagen werden ebenfalls durch uns geliefert und montiert! Dies erspart Ihnen viel Zeit, schon bei der Projektierung. Unsere Techniker zeichnen Ihnen die gesamten Detailpläne; Maßunterschreitungen sind ausgeschlossen.
Profitieren Sie von diesem Service!

Metallbau



Hartmann Biel

Der Beweis

Natürliche Strapazier-
tests beweisen, dass künstliche
Abnützungstests (mechanische
Scheuerprüfungen im Laboratorium)
einen höchst beschränkten, eben
nur künstlichen Wert besitzen.



Ab 1969 werden die Wagen der Untergrundbahn von San Francisco mit Teppichen aus reiner Schurwolle ausgestattet. — Für die härtest möglichen Teppichstrapazen also reine Schurwolle!

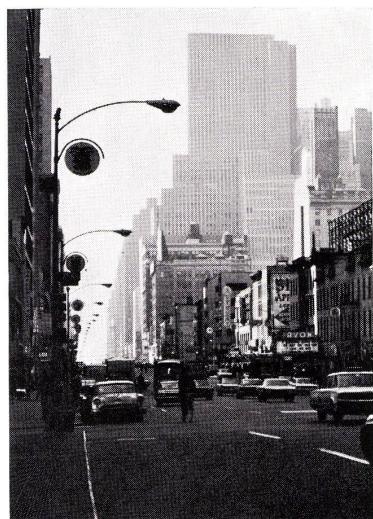
Wie kommt es, dass selbst im klassischen Lande der Synthetics wieder Teppiche aus reiner Schurwolle vorgezogen werden?

Ganz einfach. Man führt Vergleichstests durch. Unbarmherzig und unparteiisch. Aber der Praxis entsprechend. In der Untergrundbahn von Toronto zum Beispiel. Wagen Nr. 5044 wurde mit einem synthetischen Teppich, Wagen Nr. 5045 mit einem Teppich aus reiner Schurwolle belegt.

Am 17. 11. 66 begann der härteste Teppichkampf. In der 6. Runde war der synthetische Teppich k.o. und der Schurwollteppich immer noch o. k.



6 Monate lang mussten die beiden Teppiche unvorstellbare Strapazen über sich ergehen lassen: Millionenfaches Einsteigen, Aussteigen. Nagelschuhe, Bleistift-



cheap carpeting. Stains are much more evident. Cigarettes tend to melt the fibre with some burns right through to the backing..."

P.S. "For its esthetic as well as its physical properties" wurden kürzlich 45'000 m² (!) Teppichböden aus reiner Schurwolle im Verwaltungsgebäude der General Motors in New York, einem der bedeutendsten Neubauten der USA, verlegt. "Wool wears well, and wears its age well", meinte Niels Jorgensen, einer der verantwortlichen Innenarchitekten.



absätze. Wasser, Schmutz. Brennende Zigarettenstummel, Flecken aller Art usw. usw.

Das Ergebnis nach 6 Monaten.

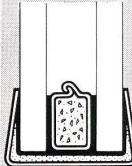
Reine Schurwolle triumphierte auf der ganzen Linie. Dank seiner natürlichen Erholungsfähigkeit hat der Teppich sein gutes Aussehen behalten. Farben und Strukturen sind frisch geblieben. Sogar die hartnäckigsten Flecken und brennende Zigarettenstummel konnten ihm kaum etwas anhaben.

Dem offiziellen Kommentar zum Aussehen des synthetischen Teppichs gibt es nichts beizufügen: "... looks dirty more quickly and gives the appearance of

Genauer Testbericht oder weitere Informationen durch:
International Wool Secretariat
Utoquai 55, 8008 Zürich
Tel. (051) 47 46 30

aterphone®

Isolierverglasung
für grössere Fenster



Das Geheimnis der "ATERPHONE" Verglasung : 2 **weiche** Fugen in einem **festen** Rahmen. Die Dauerbiegsamkeit der Fugen wird leicht jede Dehnung auffangen. Der feste Rahmen aus rostfreiem Stahl vermeidet jede Kantenverformung.

Seit 15 Jahren schützt "ATERPHONE" Isolierverglasung gegen Kälte und Lärm tausende Familien in der ganzen Welt.



SAINT-GOBAIN

30 Werke in Europa-300 Jahre Erfahrung



SABIAC S.A. - PLACE BENJAMIN CONSTANT N° 2 - LAUSANNE - TÉL : (021) 23-78-54

aterphone®, eingetragene Schutzmarke, wird durch :

EXPROVER S.A. - 1, RUE PAUL LAUTERS - BRUXELLES 5 (BELGIEN) empfohlen.

Zwei Waschbecken und trotzdem sparen

sparen

an Installationskosten, denn der CARINA-DUE Doppelwaschtisch benötigt nur einen Ablauf.

sparen

bei den Außenmassen, weil die CARINA-DUE nur 90 cm breit ist und trotzdem zwei vollwertige Becken aufweist.

sparen

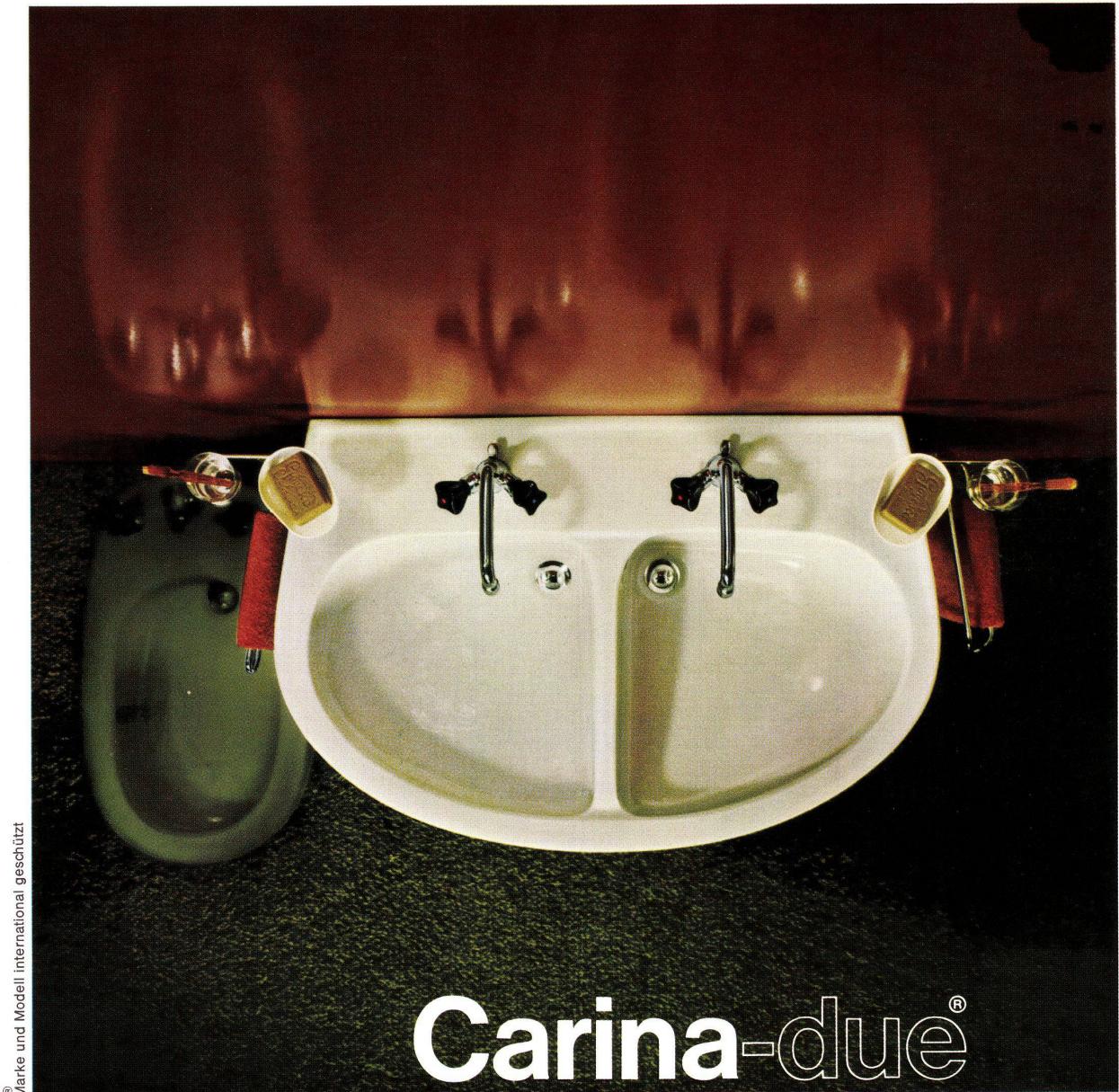
an Raum, denn dank der ausgewogenen Beckenform kann das Bidet direkt neben dem Waschtisch stehen.

zwei Waschbecken

geben jedem Badezimmer mehr Gebrauchswert.

Savez

Sanitär-Bedarf AG Zürich
Spezialisten für Küchenbau
und Sanitärbedarf
Büro und Ausstellung:
Kreuzstrasse 54, 8008 Zürich
Telefon 051/47 35 10



® Marke und Modell international geschützt

Carina-due[®]

bringt mehr Komfort ohne grosse Kosten

Hygienisch und kostensparend

praktisch und schön

schön

ist der CARINA-DUE Doppelwaschtisch auch von unten. Die grosszügigen Rundungen erleichtern das Sauberhalten.

praktisch

der PRONTO Siphon, der jederzeit ohne Spezialwerkzeug entleert werden kann.

kostensparend

die Zusammenführung der zwei Beckenabläufe zu einem: trotz Doppelwaschtisch nur ein Siphon, nur ein Ablaufrohr!

hygienisch

der CARINA-SOLSANA Direktablauf. Er gestattet problemloses Reinhalten von Waschtischüberlauf und Waschtischablauf.

Sabez

Sanitär-Bedarf AG Zürich

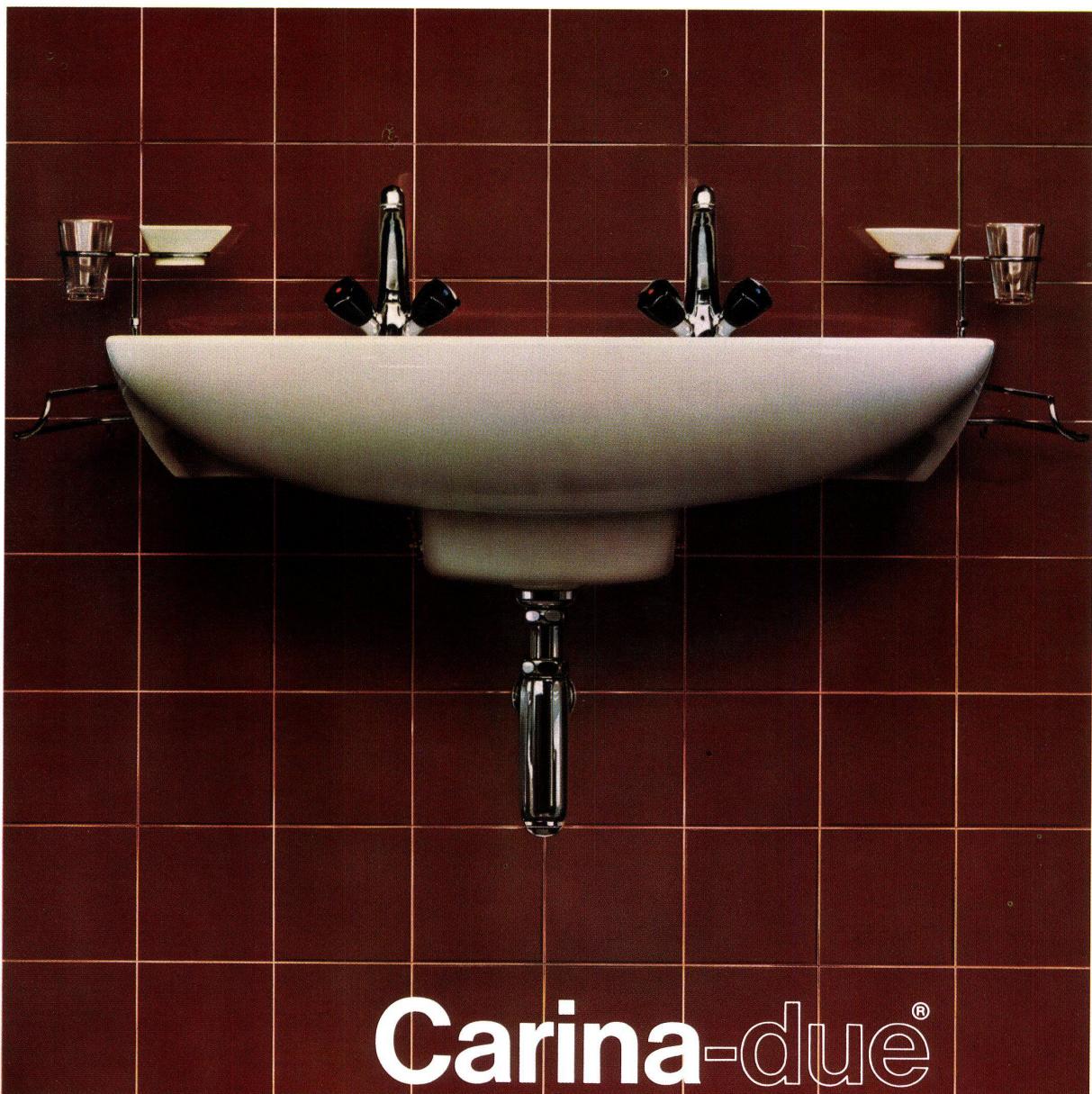
Spezialisten für Küchenbau

und Sanitärbedarf

Büro und Ausstellung:

Kreuzstrasse 54, 8008 Zürich

Telefon 051/47 35 10



Carina-due®

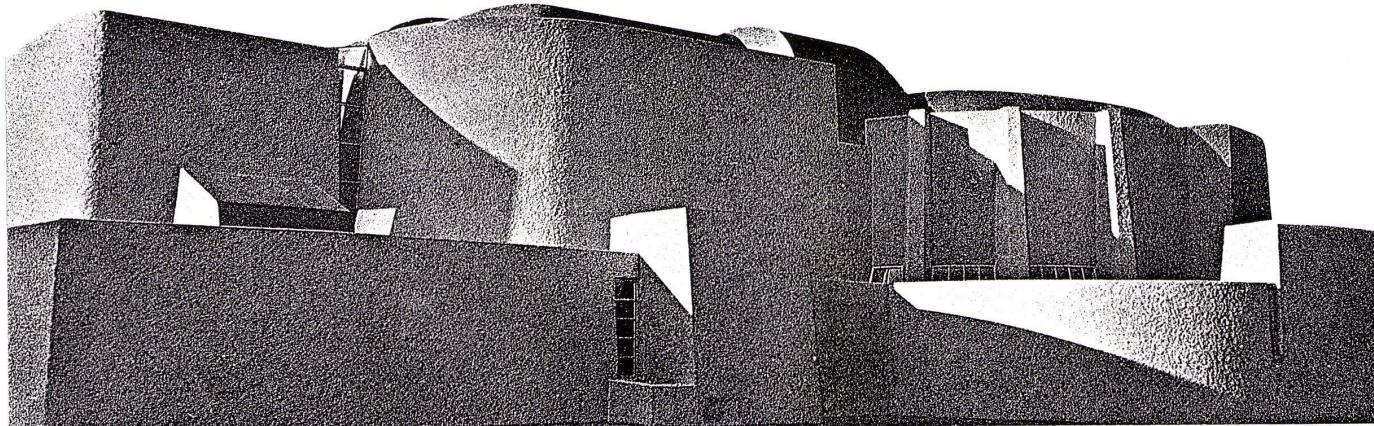
ein Doppelwaschtisch, der mehr bringt als kostet

© Marke und Modell international geschützt

wie isolieren Sie ein nicht bekiestes Flachdach?

Oder ein «Flachdach», das nicht nur flach ist?

Ein Flachdach ohne Schutzschicht,
dessen thermische Isolierung durch Hitze, Kälte,
Temperaturschocks und Windsog unmittelbar beansprucht wird?
Ein voll verklebtes Flachdach mit bituminöser Dachhaut
oder Kunststoff-Dichtungsfolie?



JOHNS MANVILLE
JM
P R O D U C T S

mit **Fesco**[®] Dach- Isolierplatten

Fesco erträgt Dauertemperaturen bis über 200 °C

Fesco ist unempfindlich gegen schroffe Temperaturwechsel

Fesco ist absolut volumen- und alterungsbeständig

Fesco ist anorganisch, verrottungsfest und unbrennbar

Fesco verträgt sich mit allen Kunststoffen und Klebern

Selbstverständlich wird Fesco auch für normale (bekieste) Flachdächer verwendet

s Schneider + Co.

Schneider + Co. AG, Isolierungen und Industriebedarf
Scheideggstrasse 2, 8401 Winterthur
Telefon 052 291321

Lamelcolor

**Confiez vos stores vénitiens à Lamelcolor.
Comme nos nombreux clients, bénéficiez de
prix compétitifs, de l'expérience de spéci-
alistes et de la production industrielle d'une
usine ultra-moderne.**



Trois types de stores vénitiens intérieurs ou extérieurs. Deux nouveautés : Lamelcolor « tous temps » à lamelles boudinées et Lamelcolor « carrousel » pour fenêtres pivotantes.

Nouveau : store extérieur rigide, spécialement insonorisé, à lamelles boudinées, renforcées, de 46 mm. Guidage : câbles ou coulisseaux. Ruban ou cordonnet porte-lames en térylène.

Store intérieur à lamelles normales de 50 mm. Ruban porteur à double échelle. Caisson de 65 x 70 mm.

Store extérieur à lamelles normales de 50 mm. Guidage : câbles ou coulisseaux. Ruban porte-lames en térylène.

Nouveau : store utilisable à l'extérieur comme à l'intérieur pour fenêtres pivotantes en bois ou métalliques. Lamelles normales de 35 ou 50 mm. Guidage : câbles ou coulisseaux. Cordonnet porteur en térylène. Caisson de 36 x 36 mm.

Store pour fenêtres à double vitrage. Lamelles normales de 25, 35 ou 50 mm. Cordonnet porteur en térylène.

Si vous désirez en savoir davantage sur nos cinq types de stores vénitiens ou connaître les avantages des volets à rouleau Stavia-Luxe ou de notre nouveauté Stavia-Miluxe, consultez-nous. Sans engagement de votre part, vous recevrez la documentation désirée.

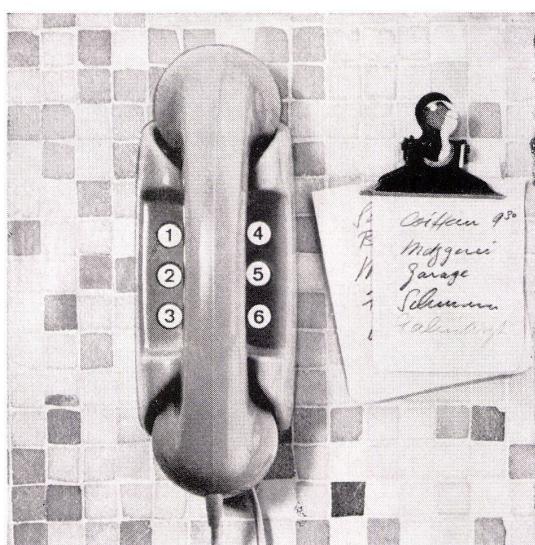


Lamelcolor sa

1470 Estavayer-le-Lac Téléphone (037) 63 17 92



Feldtelefon „Stanofon“



Haustelephon, ohne Amtsanschluss



Türlautsprecher



Direktsprech-Anlage

Kontakte von Mensch zu Mensch...

Heute ist das Leben, sei es zu Hause oder im Geschäft, ohne Sprech-Anlagen nicht mehr denkbar. Die **Standard Telephon und Radio AG., 8038 Zürich** hat für Sie, für jeden Zweck, die geeignete Anlage bereit.

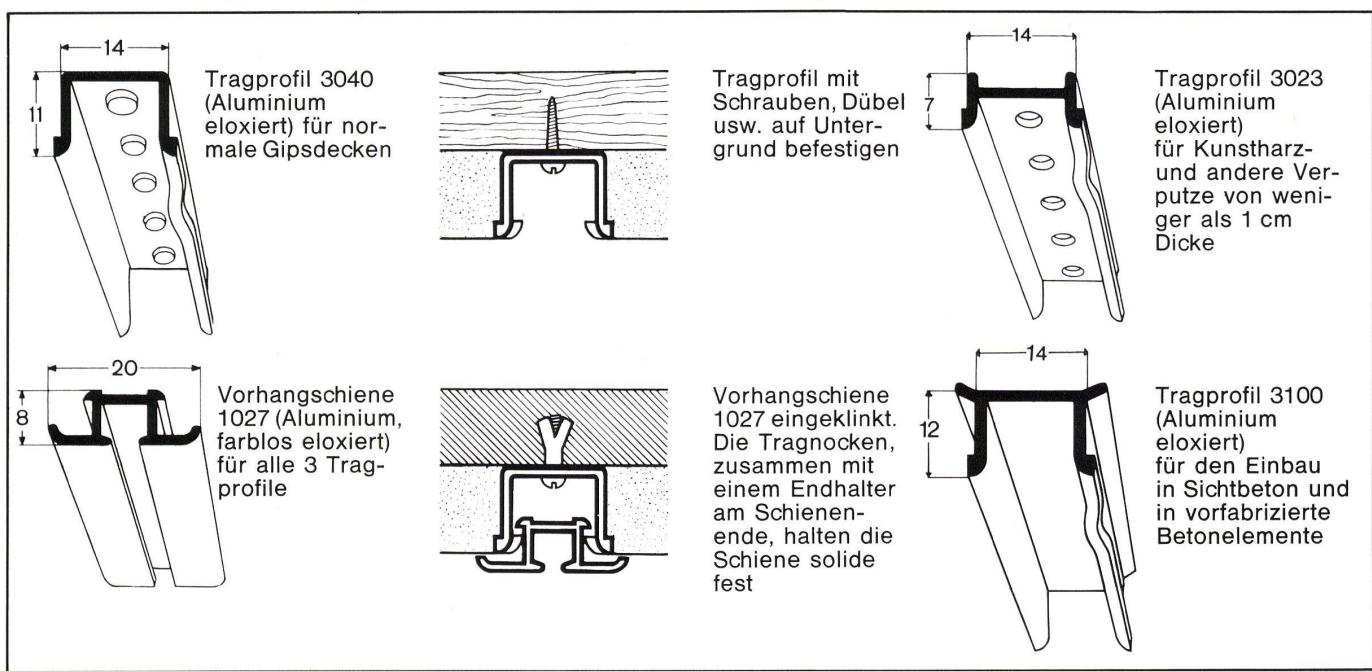
STR
Ein **ITT** - Unternehmen



Die perfekte, geräuschlose Einputz- Vorhanggarnitur

Mit der SILENT GLISS-Einputzgarnitur fallen die Vorhänge direkt aus der Decke. Mehr Tageslicht durch volle Ausnutzung der Fensterhöhe! Die zweiteilige Garnitur besteht aus einem der drei Tragprofile 3040, 3023 oder 3100 und der Vorhangsschiene 1027, die nach Beendigung der Malerarbeiten nur noch in das Tragprofil eingeklinkt wird. Die seitli-

chen Fugendeckel bei der Vorhangsschiene 1027 überdecken die Risse zwischen Tragprofil und Verputz und verhindern, dass der Vorhang am Verputz schleift. Abgebogene Garnituren mit Radius 15 cm. Selbst schwere Vorhänge gleiten leicht und leise in der eleganten und bewährten SILENT GLISS-Einputzgarnitur.



Handmuster, Referenzen, Prospekte und Montageanleitung durch

Metallwarenfabrik F. J. Keller + Co. 3250 Lyss Tel. 032 84 27 42-43

R = International
geschützte Marke der
ersten geräuschlosen
Vorhangseinrichtungen
der Welt

Versteckspiel?



keineswegs!
unsere Produkte
gehören zu den allerbesten —
auch wenn wir sie diesmal «in und hinter»
einem Briefumschlag
verstecken.

(und dies tun wir auch nur,
um Ihre Zeit zu sparen — aber bitte, lesen Sie
«in und hinter» diesem Couvert . . .)



NOVOPAN

7 Gründe!

und diese sollten Sie sich stets
in Erinnerung rufen, ehe Sie sich
für irgendeine Spanplatte
entscheiden:

NOVOPAN unübertroffenes Stehvermögen
NOVOPAN wirtschaftliche Dimensionen
NOVOPAN dämmt Schall und Lärm
NOVOPAN isoliert gegen Kälte und Wärme
NOVOPAN ist feuerhemmend
NOVOPAN kostenloser Beratungsdienst
NOVOPAN instruktive Nachrichtenblätter

Verlangen Sie bitte Muster und Prospekte. Zusammen mit der Bestellkarte und dem anperforierten
Briefumschlag — hinter welchem wir die Produkte NOVOPAN und NOVOPHEN «versteckt» haben
geht dies mühelos und mit kleinstem Zeitaufwand.

Neu: NOVOPHEN-Spanplatten

NOVOPHEN ist eine klimafeste, dreischichtige
— auf Phenolharz-Basis — wasser-, ja sogar
kochfest verleimte Qualitätsspanplatte.

NOVOPHEN-Platten widerstehen kurzfristigen
Wassereinbrüchen und extremer Luftfeuchtigkeit.

NOVOPHEN-Platten eignen sich vor allem für:
Schreiner- und Zimmerarbeiten in feuchtigkeits-
gefährdeten Bauten der Industrie und
Landwirtschaft — für Fußböden, abgesicherte
Fassadenelemente, Dachschalungen, Klima-
kanäle, Luftschächte usw.

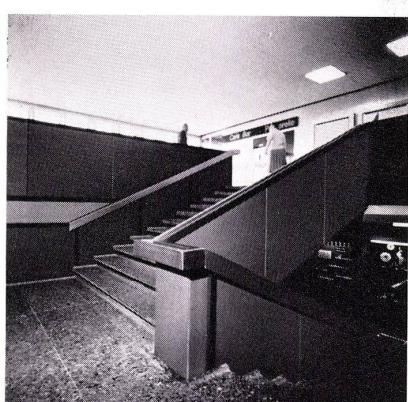
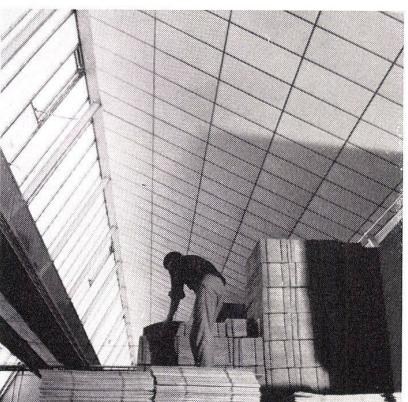
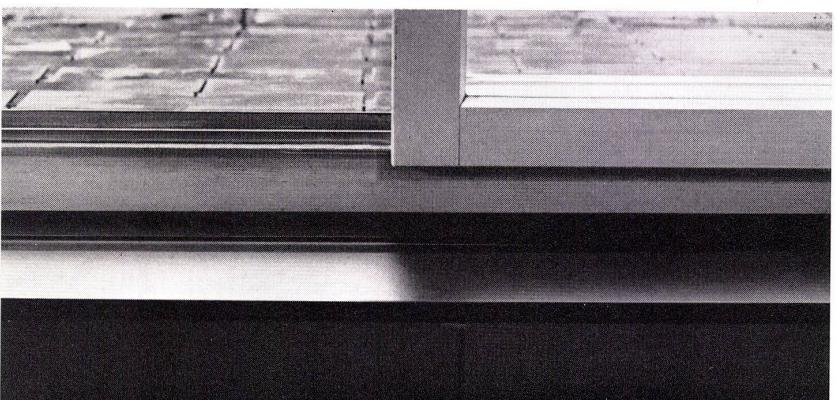
Eternit®

Farbige Innenbauplatten und Fenstersimse «GLANZ-ETERNIT SPEZIAL»

«GLANZ-ETERNIT SPEZIAL» ist eine grossformatige Asbestzementplatte mit eingearbeitetem Farbbelag von mattem Glanz in 18 Farbnuancen und 5 Plattenstärken. «GLANZ-ETERNIT SPEZIAL» wird daher überall dort verwendet, wo eine dekorative Wirkung erreicht werden soll. «GLANZ-ETERNIT SPEZIAL»-Platten sind kratzfest, wasserundurchlässig, faulen nicht, sind weitgehend stossfest, frost-sicher, leicht zu reinigen und isolieren gegen Temperaturreinflüsse, Schall und Strom (Isolatoren 2. Klasse). Die gleichen Vorteile zeichnen auch die «GLANZ-ETERNIT SPEZIAL»-Fenstersimse aus, die vorgefertigt geliefert werden.

Ein Produkt der
Glanz-Eternit AG, 8867 Niederurnen,
Telephon 058/4 16 71

Einen ersten Eindruck der vielfältigen Verwendbarkeit im Innenausbau vermitteln Ihnen die Bildbeispiele. Das Hauptargument für «GLANZ-ETERNIT SPEZIAL» wird Ihnen dabei jedoch noch vorerhalten: die Farben. Sie sollten sich schon deshalb den Prospekt senden lassen.

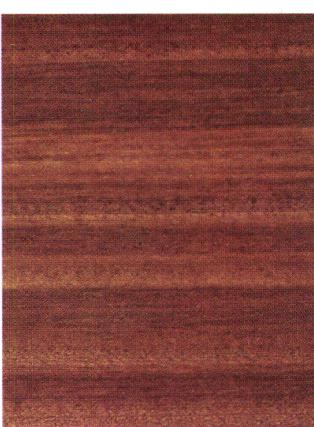




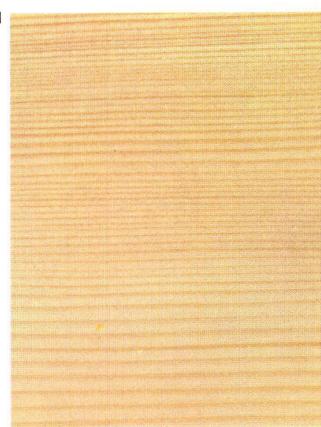
Sapeli



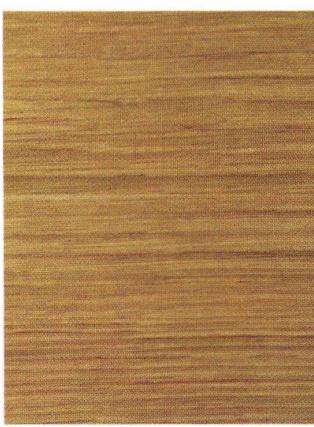
Tanne



Eiche



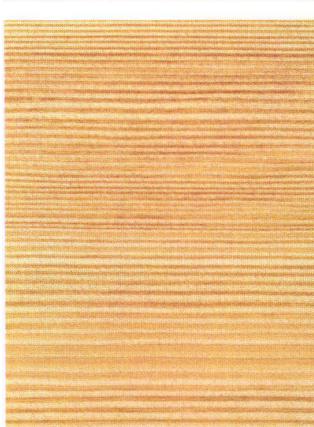
Esche



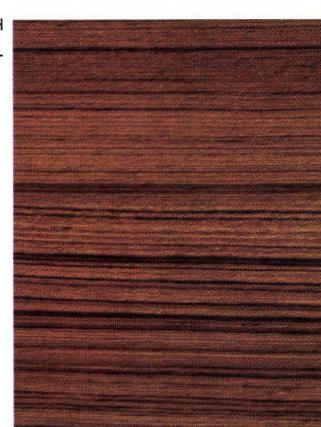
Lärche



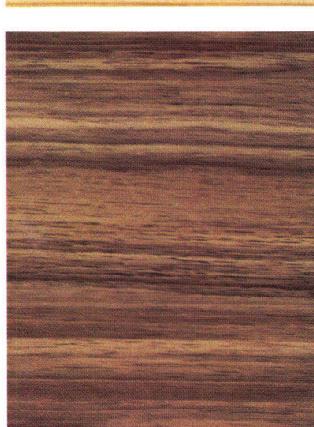
Teak



Ahorn



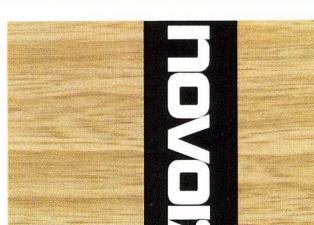
Nussbaum



Ulmе



Limba



Technische Angaben

Formate:

Normalformate (zirka 17 mm dick): alle Längen von 220 bis 275 × 20 cm Breite. Auf Wunsch auch andere Breiten.
Spezialformate in allen NOVOPAN - Dicken sowie bis maximal 305 cm Länge und 180 cm Breite.

Ausführung:

Maschinengeschliffen. Normalformate sind auf beiden Längskanten genutet und leicht gefast.

Federn:

Blindfedern für geschlossene Fugenausbildung (Abbildung A) werden mitgeliefert und sind im Preis inbegriffen.
 Sichtfedern für dekorative Fugenausbildung (Abbildung B) werden preisgünstig abgegeben und sind in allen Holzarten erhältlich.

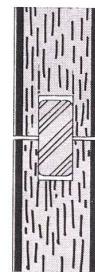


Abbildung A

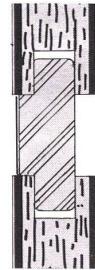


Abbildung B

- *NOVORIT ist kein gewöhnliches Fastäfer*
NOVORIT ist edelfurniertes NOVOPAN. Die Verbindung schöner Furniere mit der echten NOVOPAN-Spanplatte ergibt nicht irgendein Fastäfer – sondern NOVORIT.

- *NOVORIT hat grosse technische Vorteile*

Dank der erstklassigen NOVOPAN - Mittellage hat NOVORIT - Fastäfer ein ausgezeichnetes Stehvermögen. Es bietet zudem Gewähr für eine gute Schall- und Wärmedämmung.

- *NOVORIT entspricht allen ästhetischen Anforderungen*

NOVORIT wird den verwöhntesten Ansprüchen gerecht. NOVORIT wird nur mit ausgesuchten schönen Furnieren hergestellt. NOVORIT verschafft jedem Raum Behaglichkeit und Wärme. Die Gestaltungsmöglichkeiten sind beinahe unbegrenzt.

- *NOVORIT hat ein weites Anwendungsbereich*

NOVORIT - Fastäfer eignet sich vorzüglich für Täfer und Decken in Ein- und Mehrfamilienhäusern, Büros, Konferenzzimmern, Sälen, Gaststätten, Ausstellungsräumen, Verkaufsläden usw.

- *NOVORIT lässt sich leicht*
NOVORIT - Fastäfer kann dank Normformate sehr leicht und zerschlagen werden. Eine einfache Abschlagschraube ist ausreichend.

- *Sechs NOVORIT - Berater Verfügungen*

Bei Problemen irgendwelcher Art lohnen sich die NOVORIT - Beratungsdienste zu Ihrer Verfügung.

- *NOVORIT ist preisgünstig*

Wenn Sie nun all die genannten Vorteile sichtigen, werden Sie feststellen, dass NOVORIT - Fastäfer den sicheren Preis für Ihr Geld bietet.





Originalmuster!

Verlangen Sie bei uns bitte Originalmuster. Zusammen mit dieser Bestellkarte und dem anperforierten Briefumschlag – in welchem wir unser NOVORIT-Fastäfer «versteckt» hatten – geht dies mühelos und mit kleinstem Zeitaufwand.

NOVORIT-Fastäfer ist in den abgebildeten Holzarten lieferbar. Normalerweise wird NOVORIT-Fastäfer mit Riffurnieren angefertigt. Gegen Berechnung eines Zuschlages von 10 Prozent sind auch auf Bild zusammengestellte Deckfurniere erhältlich. Holz ist ein Naturprodukt – es muss deshalb von Bestellung zu Bestellung mit Farb- und Struktur-differenzen gerechnet werden.

Bestellung

(Gewünschtes habe ich angekreuzt)

Senden Sie mir bitte Muster über:

Senden Sie mir ebenfalls
Unterlagen und Muster über:

NOVORIT-Fastäfer

- FOLORIT, PVC-beschichtete Täfer- und Tablarplatten
- NOVOPHEN, phenolharzverleimte, klimafeste Spanplatten
- NOVOPAN-Spanplatten (Novopan-Nachrichten-Mappe)
- KELLCO-Kunststoffplatten STANDARD-Ausführung VERTIKAL-Ausführung
- DEKORAL, echt Kupfer-Kunststoffplatten
- KELLPAX Metallfassaden Normtüren Alupan-Türen Doppelböden
- Wandtafeln
- KELLER-Sperrholz (wetterfest und bakelisiert, für Außenanwendung)
- KELLER-«Sichtplan» Betonschalplatten

Ich erwarte den Besuch eines
technischen Beraters. Bitte um
telefonische Voranmeldung
unter Telefon-Nr.

Bemerkungen:

Datum:

Adresse:

Das ist die angenehmste Erfindung
und größte Verbesserung des WCs:

FRISCHLUFT WC

Geruch in der Toilette?
Jeder kennt das Problem.
Gaggenau-Ingenieure
haben die einfachste
aller Lösungen gefunden:
Das Frischluft-WC!
Es ist ein Klosetsitz.
(Perlweiß oder schwarz.)
Passend für jedes WC.

Ohne Installation. Steckdose genügt.
Dieser Klosetsitz hat es in sich. Einen Spe-
zialfilter. Mit hochwertiger Aktivkohle.
Durch sie wird die Luft von allen Geruchs-
stoffen gereinigt. Gründlich. Diskret. Und
automatisch. Ganz nach Wunsch.
Durch Knopfdruck. Oder Sitzkontakt. Sagen
Sie selbst: Ist das nicht die angenehmste
Neuheit seit der Einführung des WCs?
Und diese Neuheit heißt:
Sitzentlüfter WCfresh. Von Gaggenau.
Wollen Sie mehr darüber erfahren?



Neu!
Sitzentlüfter WCfresh.
Von Gaggenau.
Stoppt Geruch, bevor
er sich ausbreitet.

Dann senden Sie bitte den Gutschein
für ausführliche Informationen an die
GAGGENAU APPARATE AG
8105 Regensdorf-ZH

Gutschein	BW
für ausführliche Informationen über den	
Sitzentlüfter WCfresh. Von Gaggenau.	
Name _____	
Ort _____	
Straße _____	
GAGGENAU	

Gaggenau. Frische Luft im Haus.

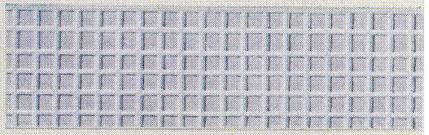
Können Sie noch mehr von Ihrem Teppich wünschen?

Wenn ein Teppich weich zu begehen ist, eine sympathische und unempfindliche Oberfläche hat,



durch seine schöne Farbe dem Raum die Note ruhiger Behaglichkeit verleiht, dazu eine bisher nicht bekannte Verschleissfestigkeit aufweist, sodass er sich selbst bei stärkster Benutzung im

Büro, Verkaufslokal oder Restaurant nicht verändert – dann ist es der TIARA-ENKALON, der Wand-zu-Wand-Teppich aus endlos texturiertem Nylon. Er ist geschaffen, Ihnen dauernde, uneingeschränkte Freude zu machen. – Wenn Sie noch erfahren, dass der preiswerte Tiara-Enkalon sich mühelos und rasch beschaffen lässt, auf den Grundriss Ihres Zimmers zugeschnitten und ohne Reststücke geliefert wird, das Verlegen dank dem Waffel-Hafrücken nur durch blosses Einpassen ohne jede Befestigung geschieht und der Teppich trotzdem glatt und unverrückbar wie ein gespannter Belag bis in alle Ecken liegt, lohnt es sich bestimmt, beim nächsten Geschäft, das Teppiche führt, sich die Muster zeigen zu lassen.



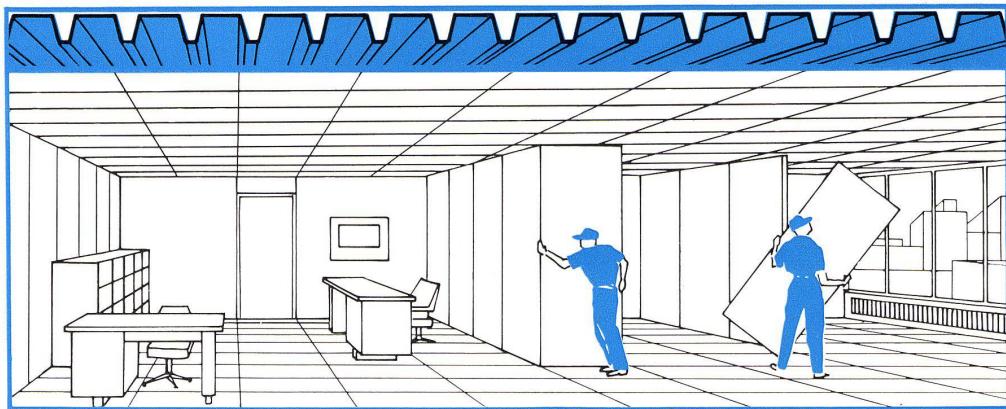
TIARA-Teppichböden werden in Urnäsch hergestellt, in der modernsten Teppichbodenfabrik der Schweiz, einer Gemeinschaftsgründung der Teppichfabrik Tisca, Bühlér und der Limoleum AG, Giubiasco. Zwei Firmen, die sich seit Jahrzehnten das Vertrauen von Architekten und Bauherren erworben haben.



TIARA
Enkalon®

TIARA Teppichboden AG, 9107 Urnäsch

(Ohne Fleiß. Kein Mehrpreis.)

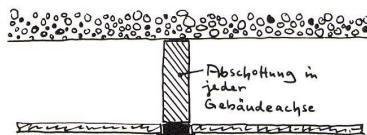


Bei Unterdecken aus Minaboard® und Minatone® sind Trennwände Kür, nicht Pflicht.

Wir möchten Sie dazu verleiten, halbe Arbeit zu machen.

WENN MAN nämlich nicht in jeder Gebäudeachse den Deckenhohlraum abschottet, spart das eine Menge Arbeitsaufwand und Gewicht.

Brauchen wir Ihnen ja nicht zu erzählen, Sie kennen das übliche System. So:

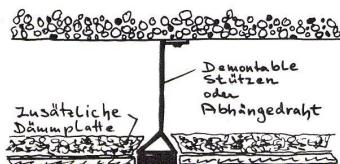


„Quatsch“, sagen Sie, „es müssen schließlich Trennwände hinein. Und der Besucher im Vorräume hat nicht unbedingt über den Deckenhohlraum mitzuhören, was sein Voredner dem Chef vorträgt. Wie wollt ihr das ohne Abschottung verhindern? Soll ich als Spezialist für Flüstergewölbe in die Baugeschichte eingehen?“

Unser Beitrag zur Kommunikationsverschlechterung.

Nein, nein, verehrter Leser, mitnichten. Sie sollen als Verwandlungskünstler der Raumauftteilung hervortreten. Und doch soll die zwischenräumliche Verständigung auf Sprech-anlagen oder Chefbrüllen beschränkt bleiben.

Denn bei unseren Mineralfaser-Deckenplatten Minaboard® und Minatone® ist die Luftschalldämmung so hervorragend, daß Sie gar keine Abschottung brauchen. Stattdessen haben Sie nur hie und da Abhängedrähte oder demontable Stützen, so:



Die Platten sind 16 mm dick; darauf legt man noch billige Isolierplatten von 30 mm

Dicke, und die Luftschalldämmung im mittleren Frequenzbereich beträgt somit 46 dB.

Diskretion ist also von uns aus Ehrensache.

Die besten Baukunden sind die unruhigsten.

Aber damit nicht genug: Da Sie keine Abschottung mehr brauchen, sind die Trennwände nicht an die Gebäudeachsen gebunden.

Gerade die expansionsfreudigen Unternehmen, also auch die baufreudigsten, wollen geschwind mal hier eine Trennwand einsetzen, dort eine verschieben.

Das Armstrong-System ermöglicht dies in Abständen von minimal 62,5 cm. Gleich günstig für den Hausherrn, der sein Wachstum vorausplant wie für den, der auf Sie und den lieben Gott vertraut.

Apropos Vertrauen: Erlauben Sie uns, einen Sinnspruch zu prägen? Danke.

Bei Feuerschutz geht Vorbauen über Gottvertrauen.

Dieser Geistesblitz kam uns, als die Amtliche Materialprüfanstalt für das Bauwesen in Braunschweig eine Stahlzellendecke mit Minaboard-Unterdecke drei Stunden lang Temperaturen bis zu 1100°C aussetzte.

(Höchste Prüf norm für feuerbeständige Decken 120 Minuten; Schmelzpunkt von Aluminium 700°C, von Kupferlegierung 900°C.)

Wollen Sie das Ergebnis im Bild sehen, kreuzen Sie Kästchen 1 im Kupon an.

Die Versicherer übrigens (die kaum von

Gottvertrauen leben) haben sich unserer Devise angeschlossen; Bauherren können durch Einsatz unserer Mineralfaserplatten günstigere Prämien erzielen.

Es wird Sie danach nicht überraschen, daß die Wärmedämmung hervorragend ist. (Wollen Sie die Zahlen? Kästchen 2 ankreuzen.)

Zugang zum Deckenhohlraum hat man überall ohne Werkzeug und so schnell wie man auf einen Stuhl steigen kann. (Kästchen 3 ankreuzen, falls es Sie interessiert.)

Auch die Montage erfordert nur ein Unternehmen anstatt der üblichen drei mit ihren drei Terminplänen (Feuerschutzbehandlung; Unterdecken-Montage; Anstreichen).

Das Anstreichen entfällt überhaupt: die dekorative Oberfläche (Kästchen 4 wegen Musterpaket ankreuzen) ist unseren Platten angeboren.

Übrigens spiegeln sie über 75% des auffallenden Lichtes blendfrei wider. Das kann einiges an Beleuchtung einsparen.

Wie ist der Preis ohne Fleiß?

Das Gewicht der Deckenkonstruktionen liegt zwischen 6 und 8 kg/qm. Durchaus zivil.

Zivil sind auch die Gesamtkosten, vor allem wenn Sie, mit Ihrem angeborenen Wirtschaftssinn, nach Kubikmeter angenehm und nützlich umbauten Raumes rechnen. Eine fertig installierte Decke aus Minaboard oder Minatone kommt meist auf DM 20-28 je qm.

Und den Kupon einsenden kostet überhaupt nichts. Ist das ein Angebot?

Armstrong Cork International GmbH
Vertretung für die Schweiz: Utzinger & Hüni AG
8952 Schlieren · Tel. 051/9871 23/9896 99

Utzinger & Hüni AG · 8952 Schlieren · Wiesenstraße 12

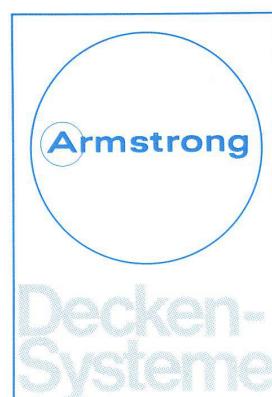
Schicken Sie bitte kostenlos und unverzüglich

- 1. Farbiges über den Feuerschutz.
- 2. Technisches über die Wärmedämmung.
- 3. Aufschlußreiches über die Selbstdemontage.
- 4. Einen Stoß Muster Ihrer verschiedenen Deckenplatten.

Name _____

Anschrift _____

Tel. _____



Vorolympisches Drama mit Happy-End

(denn MEXAFLOR FORTE® - textile Bodenbelagsplatten - sind sportlich-strapazier- und widerstandsfähig!)

Die Sportlichkeit hat natürlich ihre Grenzen. Sie hört dort auf, wo's wirklich Löcher gibt. Aber dafür gibt's MEXAFLOR FORTE ja auch in Platten, die pro Stück nicht mehr als 11 Franken kosten. Dieser von unserer eigenen Forschungsabteilung entwickelte Bodenbelag aus Nadelfilz und Schweizer Grilon lässt sich übrigens kinderleicht verlegen. Dabei ist und bleibt er fugenlos formgetreu. Ein gelegentlicher Gutsch Wasser schreckt MEXAFLOR FORTE so wenig wie die sonst recht wirksamen Eindrücke von Büro- und anderen Möbeln. Oder die rücksichtslosen Fusstritte grosser Menschenmassen (wie etwa auf dem von

Wollimex belegten Boden des Schweizer Pavillons an der Weltausstellung von Montreal!).

Von Fussspuren ist auf MEXAFLOR FORTE nicht nur nichts zu sehen - sie sind auch kaum zu hören. Denn MEXAFLOR FORTE wirkt in hohem Masseschallisierend. Weil er nämlich fast so dick und weich ist wie ein Perser. Deshalb gibt er sich bei aller Robustheit doch wohnlich und gepflegt. Und ist auch leicht gepflegt.

MEXAFLOR FORTE bewährt sich somit besonders dort, wo von einem preisgünstigen Bodenbelag maximale Beanspruchbarkeit verlangt wird. Zum

Beispiel in Verkaufsräumen von Ladengeschäften und Warenhäusern, in Hotels, Restaurants und Bars, in Korridoren von Amtshäusern und Spitätern, in Messen und Ausstellungen - oder in sportlich strapazierte Privaträumlichkeiten wie unser Bild sie zeigt!

Wollimex mit dem umfassenden Bodenbelagsprogramm: MEXAFLOR FORTE (Platten und Bahnen) Mexaflor normal (Bahnen) Mexaflor 70, Sevonyl S.

Textilwerke Wollimex AG
9475 Sevelen, Telefon 085/5 55 15



Grilon®



Ein Electrolux Kühl- und Gefrierzentrum müsste man haben!

vollautomatisch kühlen
im 210 l grossen Kühlraum



selber einfrieren
im 165 l grossen Gefrierraum

Praktische Leute denken an die Zukunft und an den Komfort – an den neuen Electrolux-Kühlkomfort zum Beispiel. Im neuen TR 70/55 taut der Kühlraum vollautomatisch ab und Sie haben überhaupt keine Arbeit mehr, denn auch das Tauwasser verdunstet ganz von selbst.

Volle 165 l gross ist der Gefrierraum und einzigartig ist die Übersicht mit 3 ausziehbaren Gitterkörben. Temperaturen von bis -35° und tiefer halten Ihre Lebensmittel monatelang erneut frisch.

Übrigens sind der Kühl- und Gefrierraum vollkommen unabhängig voneinander. Darum besitzt der TR 70/55 zwei separate Hochleistungs-Kältemaschinen. Auch das Platzproblem ist ideal gelöst. Sie benötigen nur 60 x 64 cm Grundfläche für den TR 70/55.



Electrolux

Pioniere in Kältetechnik

8021 Zürich Badenerstr. 587, Tel. 051 52 22 00



1-säulige
Zehnder-Radiatoren

maximale Wärmeleistung
drucksicher
nur 25 mm Bautiefe
20 Bauhöhen (von 20 cm-3 m)
klare Linie
masshaltig
saubere Ausführung

Gebrüder Zehnder AG
Radiatorenfabrik
5722 Gränichen
Tel. 064/451891

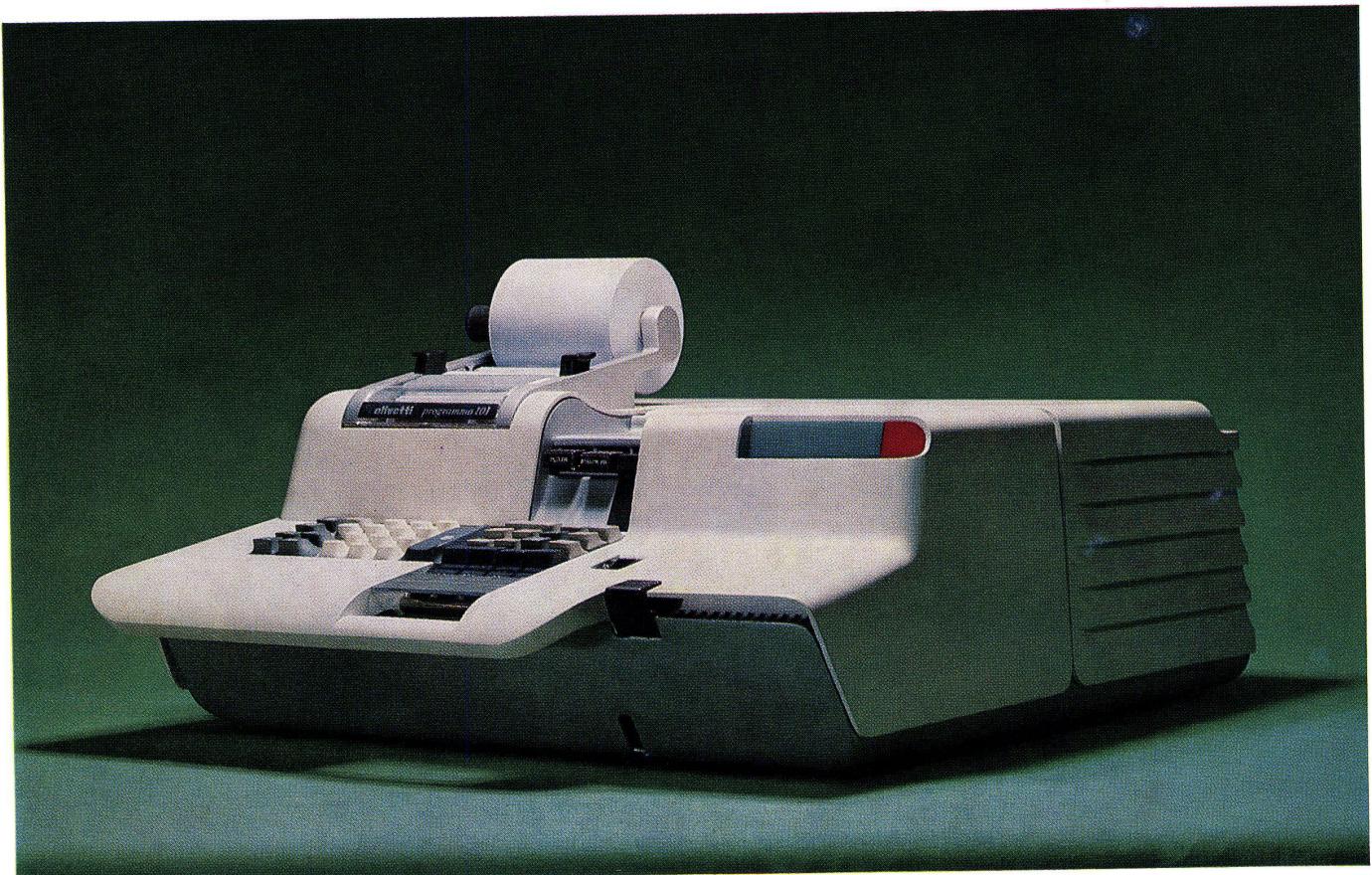
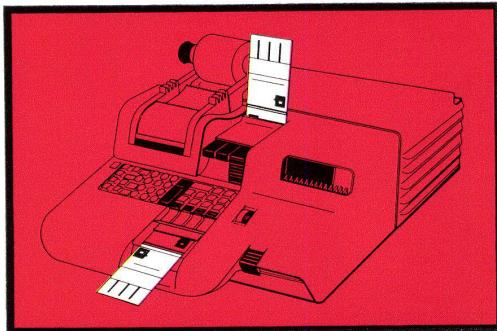
OLIVETTI PROGRAMMA 101

**der elektronische,
schreibende Tisch-Computer
mit Programmsteuerung**

Die Olivetti Programma 101 ist ein Höhepunkt in der Entwicklungsgeschichte moderner Rechenmittel: Sie verbindet die Leistungsmerkmale grosser Rechenanlagen mit den Annehmlichkeiten einer ständig verfügbaren kleinen Tischrechenmaschine.

Die Olivetti Programma 101 rechnet, entscheidet, schreibt und speichert. Sie erhält ihre Funktionskommandos vom Bedienenden durch vorherige Eingabe oder durch Impulse von Magnetkarten und folgt somit — ihrem Namen entsprechend — einem Programm.

Mit der Olivetti Programma 101 wird ein vollständiger und selbständiger Computer angeboten, der überall dort von Nutzen ist, wo grosse mechanische Rechenmaschinen nicht mehr genügen und Rechenanlagen aus Kosten- oder Zeitgründen nicht eingesetzt werden können.



Olivetti (Suisse) SA, Steinstrasse 21, 8003 Zurich

morgen...



Flughafen Basel-Mulhouse - Arch.: Suter & Suter - Ing.: Baudirektion Flughafen, Basel ; S.G.I., Lausanne



...werden auf dem interkontinentalen Flugplatz Basel-Mulhouse auch die größten Überschall-Verkehrsflugzeuge landen. Er wird somit zum entscheidenden Faktor für das Wirtschaftsleben einer hochindustrialisierten Gegend, die über 3 Länder verteilt ist. Wie bereits für die Flugplätze Zürich und Genf liefert Technicair unter anderem die Klimatisierungsanlagen für Kontrolltürme und ihre Hilfsräume; diese Klimatisierung ist als Teil der Flugsicherheitsausrüstung zu bewerten, bedingt sie doch den zuverlässigen Betrieb empfindlicher Apparaturen. Zudem schafft sie günstige Arbeitsbedingungen für ein Personal, dessen Tätigkeit anstrengend und verantwortungsvoll ist.

Höchstentwickelte und bestgebaute Anlagen sind vor zufälligen Einwirkungen nie ganz zu schützen. Im allgemeinen verursacht ein Betriebsunterbruch nur Unangenehmes, kann aber nach nur wenigen Stunden — wie im Fall eines Flugplatzes oder in Lagern für verderbliche Güter z.B. — bereits

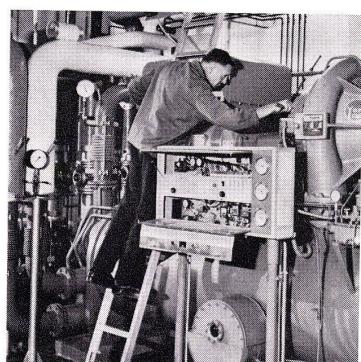
schwerste Folgen haben. Ein jederzeit einsatzbereites Fachpersonal und ein vollständiges Ersatzteilager sind wirklich Notwendigkeiten. Jedes Technicair-Regionalbüro verfügt deshalb über den eigenen Notdienst. Diese Dezentralisierung bedeutet rasches und billigeres Eingreifen im Notfall. Auf Wunsch der Kunden übernimmt eine Spezialabteilung die Instandhaltung einer Anlage, nach einem sorgfältig bestimmten Zeitplan. Über 1500 Anlagen werden bereits mit

diesem Service-Abonnement überwacht. Die Kontrollarbeiten werden erfahrenen, speziell trainierten Fachleuten anvertraut.

Ein einwandfreies Service ist die logische Ergänzung von Spitzensolutions der Technicair — das für sämtliche Kälte- und Wärmetechniken volleingehrichtete Unternehmen.

Genf - Lausanne - Freiburg - Sitten
Biel - Bern - Zürich - Lugano

technicair





Schulbänke sind Kummer gewohnt

Das müssen sie. Wenn sie den täglichen Ansturm dieser Rasselbande überleben wollen. Die neuen Schulbänke sind mit ARGOLITE-Kunststoffplatten bezogen. Jetzt ist es vorbei mit dem Monogrammschnitzen und dem Herzchenkritzeln. Die ARGOLITE-Platten sind ritz- und kratzfest. Nur Zeichnen kann man noch darauf. Aber das lässt sich leider abwaschen. Oder: Gott sei Dank, wie der Abwart sagt.
ARGOLITE-Kunststoffplatten für hygienische und freundliche Schulzimmer.

ARGOLITE AG

Argolite

Kunststoffplattenwerk 6130 Willisau Tel. 045 6 19 12

Verlangen Sie die Gratis-Musterkollektion.

Barwick-Teppichböden «made in Holland»



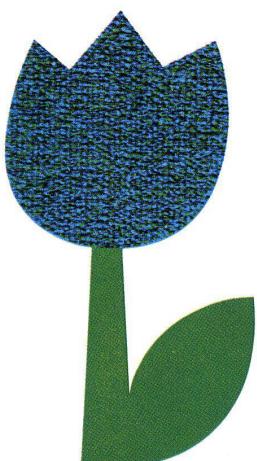
America House



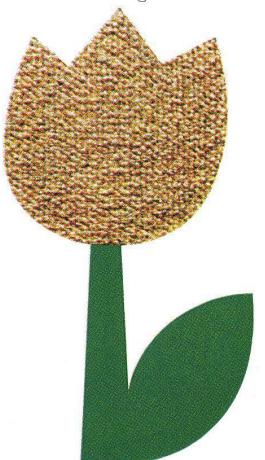
Classic



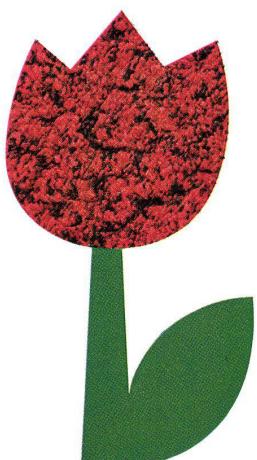
Doubloon



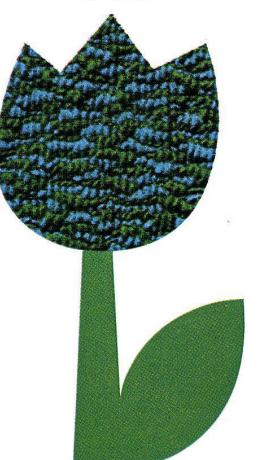
Explorer



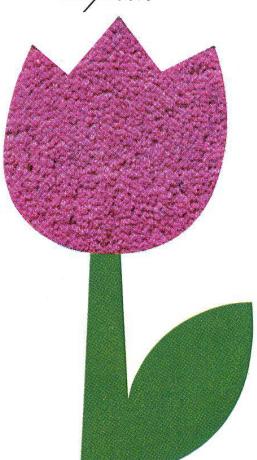
Frontier



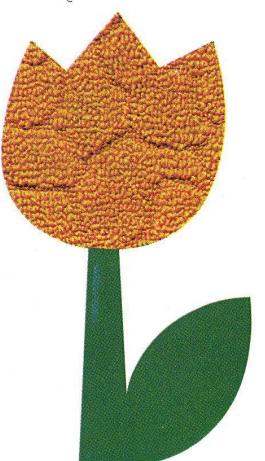
Fashion View



Times Square



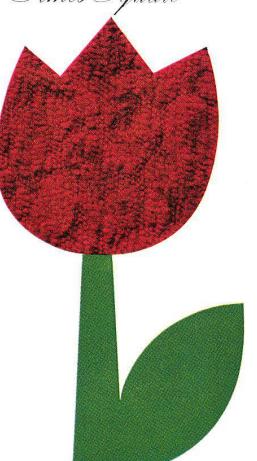
Sun Plush



Tros



Town Hall



Wyandotte



Moon Valley

Barwick ist Ihnen einen grossen Schritt entgegengekommen. Genauer gesagt etwa 6500 km. Der Weg unserer Ware von der Produktion in USA bis zu Ihnen war uns zu weit. Wir wollen gute Geschäftsverbindungen zu guten Kunden noch besser pflegen als bisher. Deshalb haben wir die Produktion in Holland aufgenommen. Eine grossartige Sache für Sie. Unser neues Programm bietet Ihnen 11 aufregend schöne Qualitäten «made in Holland». Dazu lagern wir für Sie 11 USA-Qualitäten in unserem Zollfreilager im Werk Oss. Diese unüberbietbar grosse Qualitätenauswahl sorgt dafür, dass Sie im Verkaufsgespräch das letzte Wort haben. Und mit Barwick-Teppichböden werden Sie das auch behalten.

Barwick-Teppichböden «made in Holland» bringen Farbe in Ihr Geschäft.



Aus Acilan von Monsanto:

vom harten, niedrigen Schlingenfloc bis zum Top-Velours – effektvolle Qualitäten für das interessante Objektgeschäft.

W&T

Direktion und Verkaufsleitung Europa:

E. T. BARWICK MILLS AG
Obergrundstrasse 98, CH 6000 Luzern

Telefon: 041-421142/3 Telex: 78182

Niederlassung Deutschland:

E. T. BARWICK MILLS GmbH
Wilhelm-Leuschner-Str. 34, D 6 Frankfurt am Main
Telefon: 069 35 39/25 36 45 Telex: 4-12921 d

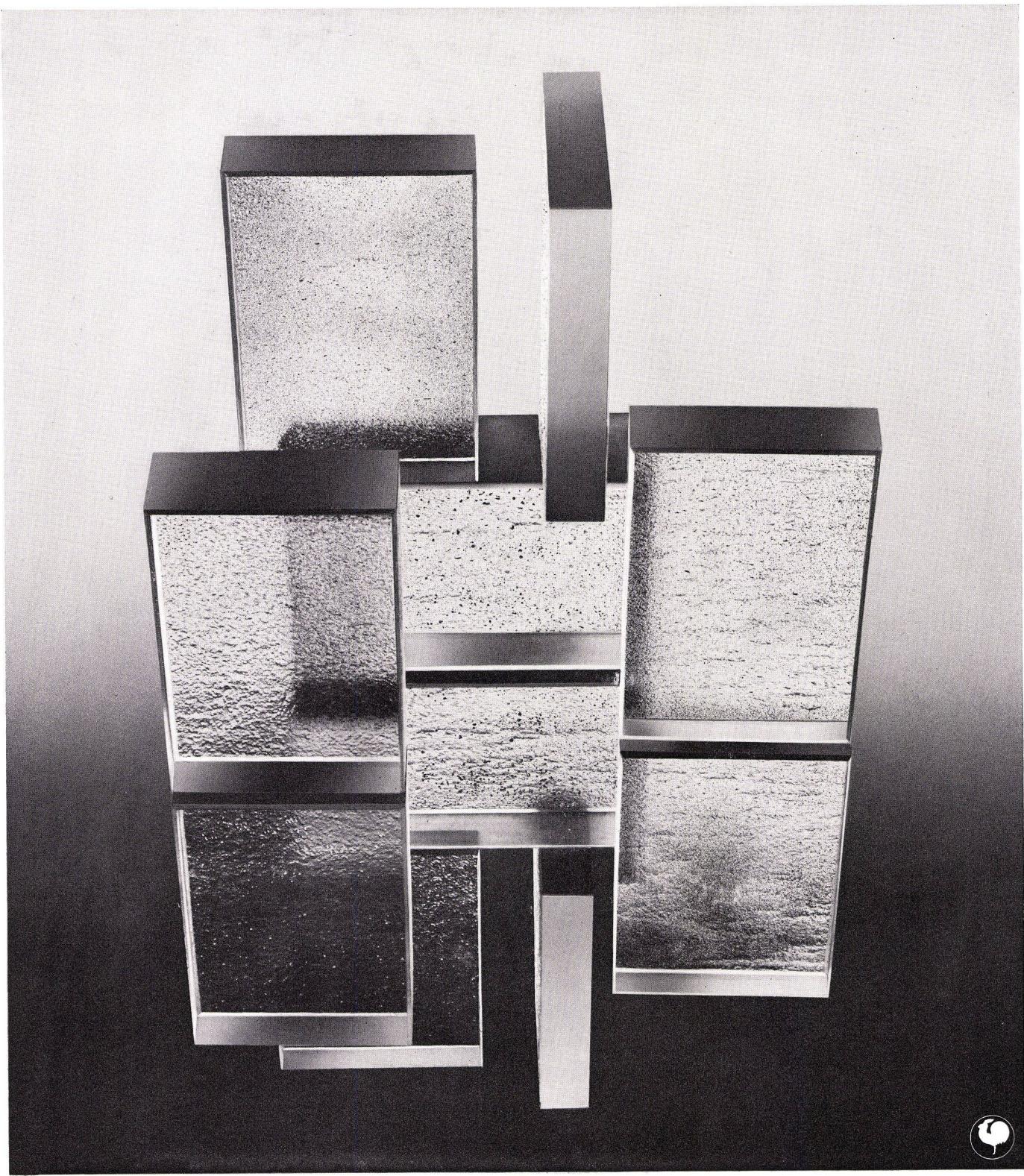
Fabrikation in der EWG:

E. T. BARWICK MILLS Nederland N.V.
Oss/Holland

Fabrikation in der EFTA:

E. T. BARWICK MILLS LTD
Bolton/Lancs

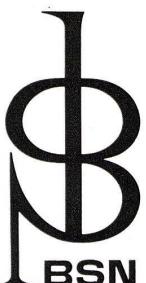




U&O

ROHGLASPLATTEN GESANDET BSN, lichtstreuend, alterungsbeständig, modern. Verwendung für Glastüren, Glasdecken, Glasböden, Wände, Treppen, Möbel und sonstige Verglasungen.

Ein Produkt der **BSN**



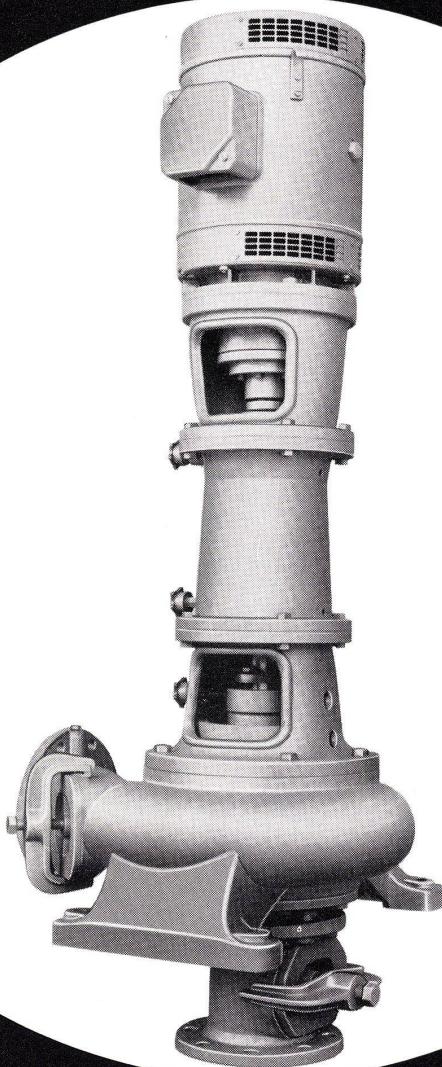
Fragen Sie unsere Vertretung in der Schweiz : Verres Industriels S.A. - 2740 Moutier - Schweiz - Telephon (032) 93 32 44

Bieri Pumpen

Schmutzwasser-Pumpen

Bieri Pumpenbau AG
3110 Münsingen
Telefon 031 6810 84

Service-Dienst
während 7 Tagen
in der Woche





Metallfassaden

KELLPAX-Metallfassaden finden überall dort Anwendung, wo in Bezug auf Aesthetik und Dauerhaftigkeit hohe Ansprüche gestellt werden.

Die neuzeitlichen, unterhaltsfreien KELLPAX-Panels oder die erprobten KELLPAX-Fassadenverkleidungsplatten garantieren eine schnelle, einwandfreie Montage.

KELLPAX-Panels und KELLPAX-Fassadenverkleidungsplatten sind:

- dauerhaft und wartungsfrei
- wetterfest (auch stirnseitig)
- und absolut plan
- widerstandsfähig gegen Beanspruchung des Gefüges und frei von Dehn- und Schwundgeräuschen
- biegestark und übernehmen jegliche Beanspruchung durch Windlasten.

KELLPAX-Panels und KELLPAX-Fassadenverkleidungsplatten sind in allen verarbeitbaren Größen sowie in folgenden Materialien erhältlich:

Aluminium: mattiert und eloxiert, industrieloxiert, geschliffen und gefärbt, emailliert und einbrennlackiert usw.



KELLPAX wird auch in Deutschland hergestellt durch:
Keller & Co, GmbH, 6707 Schifferstadt (Pfalz)

Für Auskünfte betreffend Anwendungs- und Konstruktionsprobleme steht Ihnen der kostenlose KELLPAX-Beratungsdienst zur Verfügung.

KELLPAX-Metallfassaden
ein Produkt der

Keller+CoAG Klingnau 056 45 27 70



Das alles

bietet Ihnen der vollsynthetische Teppichboden *Syntolan*:

Elegant, strapazierfest und extrem pflegeleicht. Das ideale Make-up für jeden Raum!
Neu und schon tausendfach bewährt.

Wählen Sie *Syntolan*, selbst für grösste Objekte. Die Testergebnisse verschiedener europäischer Prüfungsinstutute und internationale Referenzen überzeugen!

Syntolan ist:

fleckenuempfindlich,
wasserunempfindlich,
(kann sogar auf baufeuchte
Böden verlegt werden),
schallschluckend,
abriebfest,
chemikalienfest,
motten- und käfersicher,
warm,
luftdurchlässig,
hygienisch,
permanent antistatisch

Bitte verlangen Sie bemusterte Dokumentation. Dieser Wunderteppich – ein Schweizer Qualitätserzeugnis – wird auch Ihre Erwartungen übertreffen.

Ein internationaler Erfolg!

fabromont AG

Fabrik textiler Bodenbeläge
3185 Schmitten/Freiburg
Telefon 037/361555
Telex 36162

Syntolan
Syntolan-Quick-Step
Syntolan-
u. *Fabrolan-Flortac*
Fabrolan
Fabronyl
Fabromoll
sind die erfolgreichen Produkte der Fabromont AG 3185 Schmitten FR Schweiz

